

No mester midi productividad di parlamento pa cantidad di ley, sino pa calidad



Pagina 2

Gobierno: Ta lamenta morto di dos persona cu mester a yega Aruba via boto



Pagina 31

- **Aruba mester di un miho
sistema di rehabilitacion
pa pashent mane Roc3
'Balboa' Wester**

Pagina 3

- **Pastoor sentencia na 14
año di prizon pa abuso
sexual**

Pagina 9

- **Colombia: Registro
special pa trahado
stranhero**

Pagina 6

Pitcher Arubano Gillian Wernet y Coach Eugene Kingsale na Colombia cu e seleccion Hulandes U23



Pagina 18



Pagina 14

Homber racista
ta ataca
verbalmente
muhe colo scur



Pagina 30

Kleuterschoolnan
na Hapon ta uza
tablet pa prepara
muchu pa era
digital

25% OFF
RIBA FULL E TIENDA

OCTOBER
26 TE CU 31 DI OCTOBER

S.FORD HOME FURNISHINGS

CLEARANCE
SALE

UP TO
85% OFF

SCHOTLANDSTRAAT 38
TENT SALE Y MUCHO MAS!

Segun presidente di parlamento, Juan "Ady" Thijsen

No mester midi productividad di parlamento pa cantidad di ley, sino pa calidad



ORANJESTAD – Un critica fuerte cu semper a existi riba nos organo legislativo, esta parlamento tin di haber cu absentismo parlamentario; y productividad pover di leyman nobo of reforma di leyman cu a bira obsoleto of bieu. Presidente di parlamento, Juan "Ady" Thijsen a declara na Bon Dia Aruba cu e ta consciente di e sorto di critica aki; pero e ta haya cu ta existi cierto factor cu mester tene cuenta cu ne.

E echo cu tin miembronan di parlamento cu regularmente no ta presenta na pia di trabou, sinembargo nan ta ricibi un salario pa e trabou cu pueblo a eligi nan pa realisa; y cu nan no ta realisa of cumpli cu ne debidamente, esaki ta depende di e forma con cada un di nos ta wak esaki, segun sr. Thijsen. Te hasta e mes ta haya straño con esaki ta wordo mira.

E critica ta bin fei pueblo riba absentismo parlamentario, pero el a bay atras tempo cu el a drenta parlamento na 2005. El a trece como ehempel cu e tempo aya Mike Eman tabata parlamentario di oposicion. Entre 2007 pa 2009, sr. Eman no tabata presenta mes den parlamento, pues 2 aña

di absentismo parlamentario. Sinembargo tempo cu nan a bay eleccion den campaña a wordo critica cu hendenan – ya cu pueblo ta scoge su representantenan – no por vota pa un politico cu no a cumpli cu su trabou parlamentario, y tampoco e no a asumi responsabilidad. Pero tog den eleccion 2009 sr. Eman como lider di AVP a gana eleccion y

hendenan a dune 8 mil voto, segun Thijsen.

Tambe ta dificil pa aplica e regla di 'no work, no pay'. Sr. Thijsen a base di su experiencia largo como parlamentario ta haya cu nan trabou no ta wordo limita unico y exclusivamente pa ta presente den edificio di parlamento. Esaki si un parlamentario kier haci

bon su trabou, ya cu cada hende tin cu duna contenido na su trabou.

E trabou di un parlamentario ta 24x7, e di. Nan como parlamentario no por ta den parlamento so; sino cu nan tin cu atende cantidad di asunto afo. Tin biaha nan ta sali fei parlamento y nan ta topa cierto hende afo cu mester wordo

scucha y sinta cu nan. Of tin biaha nan tin cu bishita cierto organisacion of nan mester atende actividadnan cu ta wordo organisa. Tin biaha –segun sr. Thijsen– e hendenan ta bay te hasta nan cas pa papia cu nan y trece nan problemanan. "Asina ta!. Bida politico, vida publico. Bo no tin descanso", el a expresa.

Esaki no kiermen cu nan ta distancia di parlamento, sino cu e parlamentario mester scoge cual ta e reunionnan cu nan ta considera importante. Tin reunion cu ta exige pa e parlamentario t'ey. Den caso cu e parlamentario no t'ey, e mesun parlamentario tin cu para pe. "Pueblo ta husga bo." E como presidente di parlamento ta kere cu e parlamentario su presencia mester t'ey den tur reunion. Pero si e parlamentario ta miembro di un fraccion, nan por reparti entre nan mes e tareanan, a base di cada un nan experticio. Nan mester palabra e trabou; pero a lo menos nan mester por hustifica como parlamentario kico bo ta haciendo. Como parlamentario nan por hustifica cu nan no por ta presente pa cierto reunion; pero no ta asina cu semper bo no t'ey. E ta contra di esey. "Bo mester t'ey mas hopi posibel."

Continuacion riba Pagina 4



Aruba mester di un miho sistema di rehabilitacion pa pashent mane Rocky 'Balboa' Wester

ORANJESTAD - Rocky 'Balboa' Wester ta un hoben di 35 aña cu tabata tin e trabou di chauffeur di bus y tambe tabata traha como personal di seguridad na dos local den oranan di anochi. Na luna di maart di 2017 el a haya un derame cerebral severo, for di cual dokter na e momentonan ey a duna 25% chens di bida.

Despues cu el a haya e derame cerebral, el a keda den cuido intensivo pa dos siman pasobra e dokternan no tabata duna e famia di Rocky hopi speranza y nan a bisa cu no por haci nada pe. Mayoria di biaha e pashent cu ta haya enfermedad na su cerebro, dokter mester manda e pashent pa Colombia pa nan por haya un miho tratamiento y recuperacion. Den e caso di Rocky e dokter a dicidi cu e no mester bay Colombia pa motibo cu Rocky lo por bira pio cu altura di e avion.



Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cu parti di su famia, specialmente su casa Jazmin Pardo, el a splica cu nan a haci un Fundraising cu a ser crea precisamente pa Rocky. Fundacion Un Speransa pa Rocky 'Balboa' Wester, cual a base di benedimento di cuminda y otro actividadnan a haya e suficiente fondo pa hiba Rocky seis luna pa Medellin, Colombia. E estadia di Rocky na Medellin cu su tratamiento y terapia a duna un speranza pe y su famia. E fisioterapista di dje a

splica cu ora un hende a haya algo asina, e famianan no mester bandone. Na e mesun momento ey e famianan mester traha cu ne, ya cu e pashent na e momento ey mester di terapia. E terapia ta hopi importante pa e persona despues cu nan a haya un accident of un enfermedad asina, pa motibo cu e curpa por of ta bira stijf.

Sra. Pardo tambe a bisa cu akinan na Aruba mester di mas pool y persona specialisa den tema aki pa hende por

uza como parti di e terapia. Un di e cos cu ta importante pa e terapia ta e pool, ta comproba cu e ta haci menos dolor y esey ta funciona pa e pashent mas lihe. Rocky ta asisti na terapia den pool pero di manera priva, nan tin cu paga pa e servicio. Despues cu el a sali di e hospital, for di e momento ey, e no a ricibi e terapia necesario pa motibo cu tur e fisioterapistanan tabata yen y nan no lo por bay su cas. Finalmente, lunanan despues cu el a cuminsa su terapia na rehabilitacion di e

hospital, un biaha pa siman cu un tempo di mey ora. AZV den un momento a bisa su famianan pa hinca Rocky den un cas di anciano na Corsou pero Corsou a bisa cu Rocky no tabata cla pa bay eynan. E comunidad di Aruba mester haya un contesta di e problema cu manera e famia aki a haya pa motibo di falta di fisioterapista y hendenan profesional cu lo bay traha cu persona cu a sufri mesun cos cu Rocky. Na AZV tin personal cu a siña y huramenta pa salba hende, su hendenan mester duna e oportunidad pa e cuido di e persona. Manera sra. Pardo a bisa e famianan mes a keda cu e sosten y cu e gasto cu e pashent mester pa por biba miho.

Aruba mester di un miho sistema di cuido medico, pa atende e pashent ora e mester di MRI na e momento oportuno, asina tambe como psicologo pa motibo cu e bida di famianan a cambia asina lihe cu nan mester adopta pa e bida nobo cu nan ta cuminsa pa via di e accidente of malesa. Sra. Pardo a splica cu Rocky despues di e derame cerebral cu el a sufri a keda sin bista. Na Colombia e dokter a bisa cu e mester di terapia di wowo, locual ta e uzo di un foks chikito cu e terapeuta ta uza cu e pashent; terapia cu akinan no ta existi te ainda.

Na e momentonan aki, e personanan mester paga tino, pa loke e famianan manera Rocky Wester, ta pasando, e no ta e unico cu ta sufri pa motibo cu AZV no a duna e yuda necesario, segun comentarionan den nos comunidad. Tambe ta existi e caso di Baby Ricky cu tambe mester bay for di Aruba pa e por haya un di dos opinion di su caso. Den e caso ey tambe, e famianan a carga cu tur responsabilidad di loke ta trata tratamiento, terapia. Famianan ta comenta cu comunidad sa cu bida a bira un poco costoso den ultimo lunanan aki y ta danki na e fundraising y e support di tur hende e personanan asina por haya loke nan mester.

Awendia Rocky 'Balboa' Wester ta un pashent riba e caminda di recuperacion y esey ta danki na e sacrificio di su famia cu por a hiba Rocky Colombia. E dokternan a bisa cu e lo por mehora, no asina lihe pero den proximo 5 aña pa medio di e terapianan cu e ta ricibi y e apoyo di tur hende. E personanan mas cercano di Rocky ademas di su casa a laga e mensahe cu e sistema di cuido medico mester cambia di mentalidad y mehora e vision humanista pa e comunidad di Aruba cu mester di nan como unico entidad di salud cu e pais tin.



Parlamento lo bin cu mas ley di iniciativa y no keda warda gobierno so



ORANJESTAD – Entre e cambionan cu presidente di parlamento, Juan “Ady” Thijsen (MEP), ta mira cu nos organo legislativo ta experiencia aworaki, ta e echo cu tambe nan tin e derecho fundamental pa bin cu iniciativa di ley y no gobierno so.

Gobierno por bin cu un ley of cambio di ley; y como parlamento nan por aproba e ley; pero no ehecuta e ley. Nan por haci cambio via amienda, etc... E ta haya cu bin cu iniciativa di ley ta un cambio fundamental.

Aworaki tin tres pa cuater ley di iniciativa cu a wordo entrega dor di parlamentarianan. El a laga sa cu nan lo bin cu mas ley di iniciativa ya cu como parlamento nan no ta bay keda warda gobierno, riba tereno social, transporte, social, economico, etc...

Pero si e ta señala cu nan rol como parlamento ta di controla gobierno y muestra nan unda nan ta fayando. Si e mandatario no ta hacie,

e ley no ta wordo reforsa. Presidente di parlamento su opinion ta cu independientemente cu gobierno actual ta uno di coalicion (MEP-POR-RED), parlamento ta realisa su trabou di controla gobierno.

E ta contento di por haya e funcion aki; pero controla gobierno ta e tarea mas importante cu nan tin. Tambe ora cu nan ta haya cu e minister no ta contesta e preguntanan cu nan ta formula of di e forma cu mester ta, nan ta yama e mandatario aden.

Tin tres cos cu ta sirbi di guia: Constitucion, leynan y principio di bon gobernacion. Si e mandatario no ta cumpli cu nan, logicamente nan ta confronta problema. E no ta bisa esaki como un menasa pasobra e tin confiansa den su gobierno. Pero e ta haya cu como parlamentario e tin cu cumpli cu su pueblo y cu su trabou.

Continuacion di Pagina 2

Productividad

Den cuadro di un año den su funcion como presidente di parlamento –despues di eleccion ultimo cu parlamento a conoce un constelacion politico nobo– e ta haya cu nan produccion ta aceptabel. E ta kere cu den 13 año cu e tin como parlamentario, y a base di su experiencia, e ta wak un cambio.

E echo cu di e 9 asientonan cu e fraccion di MEP tin, di

nan 8 parlamentarionan ta nobo ta parti di e cambio aki. Tambe den e fraccion di AVP tin cierto miembro nobo. RED a bin cu un parlamentario nobo bek y tambe e fraccion di POR tin un miembro nobo. Pues e ta haya cu tin un transfusion politico y cambio den nos organo legislativo.

E ta sinti for di esnan nobo cu a drenta cu nan kier hiba otro politica. Aunke tin politico bakia den parlamento manera Benny Sevinger, kende tin su

style y manera, y dificilmente e por cambia. Ya cu esaki ta e politica cu el a siña ora el a drenta den e tereno aki, y ta keda cada un di nan con lo kier hibe, y mester respeta esaki.

Pero e ta haya cu den parlamento berdaderamente tin un cambio; y cu e ta haya cu ta un bon cambio. Pero e ta un proceso cu apenas a start y cu poco poco lo bin cu cambio den nos politica tradicional.

Encuanto e productividad di nan trabou legislativo; presidente di parlamento a bisa cu esaki dificilmente pa midi'e ya cu esaki no ta bay pa cuanto ley nan ta pasa. “Bo leynan cu ta pasa mester ta di calidad, no cantidad.”

Nan por pasa cantidad di ley, pero e problema ta si ora e leynan aki ta wordo ehecuta, nan no ta wordo ehecuta debidamente. El a cita e ley di labor ‘bestuurshandhaving arbeidswetgeving’ cu a wordo introduci na 2013 ora cu un dunado di trabou no ta cumpli cu ley laboral. Kiermen ora cu nan no ta cumpli cu ley laboral, nan por actua riba nan, y te hasta sanciona nan. Instancia concerni por duna nan boet te hasta nan por bay cera. Mientras e realidad ta muestra otro panorama, ya cu cantidad di dunado di

trabou ta trapa riba e ley ey y no ta cumpli cu ne; pero nada no ta wordo haci. E ta bira un ‘Ley morto’, segun sr. Thijsen.

Pero den practica tin otro bottle neck pa loke tin di haber cu produccion di ley. Nos no ta conta cu hurista riba e tereno specifico di traha ley. Segun presidente di parlamento e ta un trabou tecnico. E ta un hurista y abogado pero e no por traha e ley manera expertonan di departamento huridico ta haci'e, ya cu nan ta specialistanan. Tin hopi ley pega pa motibo cu nos no tin suficiente hurista specialisa riba e tereno di trahamento di ley. Nan a pidi ayudo di Hulanda; pero tambe aworaki nan ta bezig pa bin cu un academia pa e formacion di huristanan experto riba e tereno aki.



STICHTING HET WIT GELE KRUIS

**BO TA CUIDA UN SER KERI CU A HAYA UN STROKE ?
WEL NOS TIN UN MAINTA INFORMATIVO PABO
THEMA: BEK NA CAS DESPUES DI UN STROKE**

LUGAR: Lodge ‘El Sol Naciente’

FECHA: 27 OKTOBER

HORARIO: 9 am - 12:30 pm

ENTRADA PA : miembro di WGK: Gratis
no miembro: 5,-

Invitadonan special:

Dr. Dave Lacle, Specialist di hospital
Personal di revalidatiecentrum na hospital



Nos lo check bo presion tambe

PA INFORMACION I REGISTRA POR JAMA: 5234418, 5234419, 5234444



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Hulanda preocupa pa nos... *Pa nos no costa nan placa...*

Di e debate tocante e presupuesto Hulandes pa Asunto di Reino nos ta haya señal cu parlamento Hulandes ta basta preocupa cu e situacion na e islanan di Reino den Caribe. E situacion financiero ta naturalmente number un, manera semper. "Basta nan no bay costa nos placa," ta parce e pensamiento central den esaki. Esey so caba ta haci hopi hende na Aruba bira irita, pasobra nan ta argumenta cu nos no ta costa Hulanda placa; e problemanan cu nos tin ta nos mes a crea y nos mes mester resolve. Den esey semper ta trece e ehemplo aden di e demas islanan cu supuestamente a haya un 'golden handshake' ocho aña pasa, algo cu nos lo no a haya nunca.

Mester bisa cu e salida di Aruba di e constelacion Antiyano tabata algo di orguyo y ta logico cu e tempo ey ningun hende tabata pensa mes riba handshake di ningun metal precioso. Ademá cu di tur manera nos no lo a haya esey tampoco. E asina yama golden handshake di e otro islanan no tabata pa 'seal the deal' di e acuerdo pa disolve e estructura anterior di Antiyas di cinco. E acuerdo tabata pa sanea un situacion gravissimo financiero cu simplemente tabata exige un intervencion di Reino, basa riba su responsabilidad stipula den Statuut. A implementa e acuerdo aki, cu consecuencia, entre otro, cu Curaçao a perde gran parti di su burocracia y awe tin menos empleado publico cu Aruba, mientras esaki tin por lo menos 40.000 habitante menos.

Pero esey ta pasado y ta bay pa e situacion actual, unda tin palabra duro ta cay, aunke un observacion haci pa un parlamentario Hulandes no automaticamente ta berdad. Asina un di e parlamentarionan a bisa cu Aruba ta bancarota... Esey ta berdad? Ban purba mira e expresion aki den un contexto mas obhetivo posibel. Mientras papia di bancarota den caso di un pais ta algo otro cu un empresa, normalmente ta considera un pais bancarota ora su situacion yega na tal grado di seriedad, cu e pais no por paga su debenan mas y ta 'default' riba nan. Loke a pasa cu Grecia algun tempo pasa y ta pasando awor cu Venezuela. Aruba no a yega e punto ey, ainda, pero si Aruba tin un patrimonio (assets) negativo di como 2,5 biyon florin...

E pregunta ta con leu Aruba ta ainda di un 'default' riba debe publico. Por ehemplo, presupuesto 201 ta indica cu pago di interes ta keda subi y ta bira 229 miyon florin aña entrante. Esey ta mas di 15% di e presupuesto total. Nos

por paga 240, 250 miyon y mas ainda, pa interes so? Depende con bo kier hacie: cortando otro gasto pa por paga, o fiando mas placa pa paga debe awe, pero creando mas pa mañan. Asina un pais Caribense manera Barbados, cu no tabatin supervision financiero manera nos, a bay di e mesun 90% di GDP cu nos tin awor, te na casi 175% di debe compara cu GDP, poniendo nan den top 5 di mundo pa loke ta debe publico... den un par di aña.

Awor, ta mas cu cla cu Reino (Hulanda) no tin intencion di laga nos bay den e direccion ey, pa despues nan mes toch lo mester yuda 'ruim op de boel'. Nan ta prefera di para e trein di debe aki awor y no mañan. E mensahe cu CAft a bin trece diabierna pasa (atrobe) ta esey. Prome cu yega na e conferencia di prensa e colegio di supervision a papia cu e autoridadnan concerni, Gobernador, gobierno, Banco Central, entre otro, pa laga bon cla cu mester tuma medida mas structural pa corta gasto. Te ey nada nobo, e cifranan tabata conoci y e respuesta di CAft riba e ultimo rapport financiero di gobierno tambe.

For di e rueda di prensa di CAft nos por destila cu nan preocupacion a keda mes grandi. Aunke, si nan a tende un reaccion positivo di parti di gobierno, cu nan ta bay considera e recomendacion pa corta structuralmente den e gastonan di personal, e recomendacion clave, nan lo no bisa den rueda di prensa pero lo laga esey na gobierno mes. Kico mester haci anto? Awor nos mester ta cerca gobierno pa un reaccion riba e pregunta aki: ta bay sigui e consejo, insistente, di CAft o ta sigui cu e maneho di 'keeping the pudding, and eat it'.

E preocupacion di Hulanda ta bin dilanti tambe den e asunto di e refugiadonan Venezolano. Esun ta bisa cu ta nos asunto y pa nos wak ta con nos ta haci. Di otro banda tin esnan cu ta preocupa pa violacion di derechonan humano cu e personanan inmigrante tin, si nan ta refugiado politico o economico. Otronan no ta parce di ta asina preocupa pa e violacion di derecho humano, pero ta hopi preocupa pa e asunto no bira un problema... cu nan mester atende. Asina ta parce atrope, mescos cu den e caso di nos debe, cu e preocupacion mayor, cu casi tur ta comparti, ta cuanto e cosnan aki lo por bay costa nan. Den e caso di e refugiadonan si...nan no tin pura pa interveni, pasobra e ta costa nan placa...

Brasil: Tribunal superior electoral ta investiga campaña di Jair Bolsonaro



(Infobae/G-1-Globo) - **aproba un peticion di Tribunal Superior Electoral (TSE) di Brasil a y a habri un investigacion**

contra campaña presidencial di candidato Jair Bolsonaro, pa supuesto abuso di poder economico y uso indebi di medio di comunicacion. PT a pidi un investigacion, despues cu e corant Folha de Sao Paulo a publica cu un grupo di empresario ta financia di manera ilicito un red criminal, cu ta manda miyones di mensahe mentiroso via Whatsapp, cu atake riba PT y su candidato Fernando Haddad.

Den su decision e magistrado Jorge Mussi a pronuncia cu Bolsonaro, lider den encuesta, mester manifesta

su mes tocante e accionnan denuncia pa e corant dentro di cinco dia, pero a nenga di duna permiso pa entrada hudicial na e empresanan acusa di ta tras di e financiamiento ilicito.

Segun huristanan, e practica lo ta ilegal, ya cu ta trata di donacion di campaña di empresa, loke ta prohibi pa ley electoral, y si esaki keda comproba, por elimina e candidatura di Bolsonaro pa abuso di poder economico y crimen electoral.

Ademas di Bolsonaro y su compañero di formula, Hamilton Mourao, e magistrado a

determinacu mas di diesun persona, representante di e empresanan cita pa e decision, mester keda notifica pa nan presenta defensa.

Diabierna pasa fiscal general di Brasil, Raquel Dodge, a pidi Polis Federal investiga si empresanan di tecnologia di informacion lo ta plamando noticia falso di manera estructura, referente na e dos candidatonan pa presidente. Mientras tanto, e operador nan di Twitter y WhatsApp na Brasil a informa cu nan a blokea "centenares di miles di cuenta durante e periodo di eleccion na Brasil".

Colombia: Registro special pa trahado stranhero

(NTN24) - **Gobierno Colombiano diabierna pasa a pone den operacion un plataforma special unda empresanan mester registra e trahadonan di exterior cu nan tin den nan servicio, asina ministerio di Trabao a anuncia.**

E mecanismo nobo, yama Registro Unico di Trahado Stranhero na Colombia (RUTEC), lo permiticu e dunado di trabao "por realisa e registro automatico online di su trahadonan migrante," asina e ministerio a bisa den un comunicado.



Cu e registro aki e ministerio lo tin informacion di empleadonan stranhero na e pais, logrando un

supervision di nan situacion laboral, condicion di trabao y cumplimiento cu normanan legal.

Presidente Ivan Duque y e ministro encarga cu trabao, Alicia Arango, a haci presentacion di e plataforma na Barranquilla.

Ministro Arango a destacacue registro ta un instrumento di garantia di derecho laboral di e stranheronan na e pais, permitiend tambe identifica e empresanancu ta contrata trahado stranhero, pa orienta nan y preveni practica abusivo di contratacion.

"Nos tin un ehemplo cla di e utilidad di e herment aki: e poblacion Venezolano na Colombia, cu segun Migracion di Colombia te cu 30 di septemer tabata conta cu 1.032.016 persona di e nacionalidad ey," e ministro a splica.

Ela añadi cue sistema RUTEC lo duna cantidad di trahado, nan profil demografico, profil di ocupacion, ubicacion geografico, estado di aporte na seguridad social yta identifica e sectornan economico cu mas ta contrata nan.

Cuba: 86% di playanan Cubano menasa pa erosion explotacion exagera



(CiberCuba) - **E playanan di costa di Cuba ta muestra un alarmante retroceso anual di e linea di costa di entre 0.3 te 2.5 metro,**

un fenomeno cu ta abarca 86% di e zonanan altamente explota pa turismo, asina un estudio cientifico divulga diabierna pasa pa e corant gubernamental Granma, ta revela.

Segun e medio, ta trata di investigacionnan realisa den cuadro di e'Macroyecto encuan to Peligro y Vulnerabilidad di Costa', elabora pa investigadornan Cubano cu

colaboracion di coleganan di Estadonan Uni, Francia y Puerto Rico. E estudio a muestra "di manera irefutabel" cue erosion ta un fenomeno general na e playanan di Caribe y e actualisacionnan mas reciente na e isla ta indica cu di e 257 playanan evalua te cu fin di 2017, 86% ta afecta.

Como causa di esaki e investigadornan ta menciona e ascenso progresivo di nivel

promedio di lama, registra den ultimo decadan y asocia cu e efectonan di cambio di clima, y e efecto negativo di accion di hende.

Entre e accionnan a identifica e extraccion disanto, construccion di caminda, hotel y otro edificio riba e dunanan; e ubicacion incorrectodi obra di proteccion di costa; trahamento di dam pa para o desvia riunan; instalacion in-

adecua di marina y hafnan, y e dañonan ocasiona na rifnan di coral y area di vegetacion marino.

Di acuerdo cu e informe, e aumento promedio di nivel di lama entre 1996 y 2009 tabata 1.43 milimetro pa año den henter e archipelago Cubano. Esaki reforsa pa fenomeno meteorologico incidental y e deficit den aporte di fuente productor di santo di lama.

Venezuela: Propiedadnan di Chavista embarga na Spaña



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 23 oktober 2018 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un **bierhuis- y un restaurantvergunning B** pa e parcela **Caya Ritmo 50, lok 1&2**. E permisionan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisionan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

9ElNacional/ElMundo) - Un hotel, dos edificio di apartamento, un urbanisacion di luho cu mas di 60 villa, situana Marbella y varios inmueble situa na e bario Salamanca di capital Madrid, tabata e propiedadnan embarga, cu un balor total di mas di 60 miyon euro, segun e corant Spaño El Mundo.

E operacion hudicial tin como nomber "Carabela" y tabata na encargo di e Unidad di Delincuencia Economico y Fiscal, den colaboracion cu

Departamento di Seguridad Nacional di Estadonan Uni. Ademas di e propiedadnan menciona, tambe e blokea nan cuantanen bancario y a confisca cinco vehiculo di categoria.

Entre e ciudadanonan detenita aparece N0ervis Villalobos, ex-vice ministro di Energia durante gobierno di e presidente fayeci Hugo Chavez, y Luis Fernando Vuttef, esposo di Antonietta Ledezma Capriles, yiu di Antonio Ledezma, ex-alcalde

metropolitano den exilio. Tin tres orden di captura internacional mas emiti pa e hues encarga cu e caso, contra otro ciudadanonan implica, di ken e nombernan no ta conoci.

Di acuerdo cu datonan di polis Spaño, e firma Columbus involucra den e asunto, tabata yuda politiconan Venezolano y dirigentenan di Pdvs a pa laba nan capital mediante inversion den activo inmobiliario situana Spaña.



WAK CONCIERTO

J BALVIN | BAD BUNNY | JEON

HOSTED BY ALEX SENSATION

GANA 1 DI E 25 TICKETS PA

ISLAND TAKEOVER
ARUBA

CU BATERIA PANASONIC

Pa participa:

- Cumpra paki bateria Panasonic AA of AAA den paki di 4
- Skirbi bo nomber, adres y number di telefoon tras di paki bashi
- Deposita esaki na cualkier sucursal di Nature's Discount (Palm Beach, Seroe Blanco, Savaneta) of na oficina di Oduber Agencies Wayaca 33-B.

Solamente Panasonic Everyday Power AA y AAA paki di 4 ta participa

Mas bateria bo cumpra mas chens bo tin di gana!

Nos lo saca tur 25 ganado diaranson 31 di october 2018.



El Salvador: Ta investiga ex-fiscal general pasoborno di magnate di medio



(Infobae/ElSalvador.com) – Fiscalia General di Republica

(FGR) di El Salvador a habri e siman aki un investigacion contra Luis Martinez, cu tabata na cabes di e organismo entre aña 2012 y 2015. E causa ta, segun un testigo a denuncia, cu el a haya un soborno a cambio di no investiga e concesion fraudulento di un canal di television. Segun fiscalia, Martinez tabatin na 2014 un encuentro den camber di un hotel na

Nicaragua cu Remigio Angel Gonzalez, un magnate Mexicano doño di e grupo Albavisión, cu tin varios medio na diferente pais di America Latina. Di acuerdo cu e denuncia, Juan Pablo Alviz, un empleado di e empresario, lo a paga 300.000 dollar na e fiscal di e momento ey, a cambio di no haci e investigacion. E caso tin vinculo cu e compra di canal 37 di parti di

Gonzalez, a traves di e firma TV RED. Un dia despues di e adkision a bira conoci un resolucian di e Superintendencia di Telecomunicacion pa canal 37 pasa pa ta canal 11. E encuentro na Nicaragua a tuma lugar cuatro luna despues. E traspaso di e frecuencia a ser critica pa empresario, politico y especialista di medio. E mayoria a considera cu tabata

trata di un procedimiento ilegal, contrario na Ley di Telecomunicacion. E cambio temporal a ser suspendi pa un sentencia e Sala Constitucional, cu a ordena e regreso di canal 11 pa canal 37. Pero e decision a ser apela na Sala Contencioso Administrativo, cu ainda no a resolve nada, lo cual ta permiti cu canal 11 ta continua cu su transimision.

Mexico: Caravana di migrantea reanudamarcha, pero mita a regresapa Honduras

(Infobae/AFP) – E presidente di Honduras y Guatemala, Juan Orlando Hernandez y Jimmy Morales, a sigura cu casi mita di e casi 5.000 migrante di e caravana, cu ta haci intento di yega Merca via tera, a bolbe pa nan pais. Den e conferencia di prensa conhuntito, e mandatarionan a señala cu cerca di 2.000 di nan a regresa y otro 486 lo bolbe, parti di e grupo di cerca di 5.000 migrante, e mayoria Hondureño, cu ta atravesando Guatemala y ta spera di



drenta Mexico prome, pa finalmente nan yega te Merca.

E miles di migrante, homber, muhe y mucha, a sali un si-

man pasa di San Pedro Sula y e mayoria a yega diabierna na e frontera entre Guatemala y Mexico, ora miles di nan, casi 3.000, tabata wardando pa crusa y cu nan lo por a sigui nan destino, Merca, cu deseo di por tin un miho futuro leu di pobresa y violencia. Durante e recepcion di stranheronan na Ciudad Hidalgo, frontera cu Guatemala, e Instituto di Migracion di Mexico “a atende 640 migrante cu a presenta solicitud di refugio,” e Secretaria di Gober-

nacion a bisa den un comunicado. E ministerio a sigura cu durante e tramitenan, “na tur momento a privilegia e derecho cu cualkier stranhero tin pa ricibi proteccion di estado Mexicano.” Pa e caravana di migrante Hondureño cu a yega diabierna pasa na frontera sur, Mexico a mantene un politica di porta habri y su funcionarionan di migracion a haci un trato cu dirigentenan di e migrantenan pa nan por tin un entrada ordena na e pais.

Venezuela: Almagro (OEA) dispuesto pa papia cu ‘Chavistanan original’



(NTN24/) – Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano

(OEA), Luis Almagro, asiguradi ta dispuesto pa reuni cu dirigentenan di

“Chavismo original” pa discuti e crisis y solucion pa Venezuela. E informacion Almagro a suministra a traves di su cuenta na red social Twitter, unda el a duna respuesta na e peticion di un grupo di persona di banda gubernamental, encabesa pa ex-alcalde Juan Barreto, Indira Urbaneja y Wilmer Nolasco, cu ta integra e grupo “Alternativa Bolivariana” y cu diabierna pasa a entrega un carta na sede di OEA na Caracas, solicitando pa tuma nan na cuenta pa busca nan salida di e crisis den cual e

pais ta bibando. “Nos a tuma nota di e peticion aki. Tambe tin un pueblo Chavista cu, mas aya di e horornan di e dictadura, ta democrata y solidario,” el a skirbi riba su cuenta @Almagro_OEA2015. E Secretario General a indica cu e lo acordaun fecha pa reuni cu e grupo di Alternativa Bolivariana. Den un informacion publica pa periodista Gabriela Gonzalez di e medio El Estimulo, e movimiento aki “ta purba logra e inicio di un negociacion y dialogo na e pais,” segun Urbaneja

a expresa. Ex-alcalde Barreto a bisa cu e mision di Alternativa Bolivariana ta pa “boga padestranca e wega politico.” “Aki tin un problema structural. Ta 20 aña di un sistema cu mester desmonta. E dialogo na Republica Dominicana a caba pasobra nan a convirtie den un dialogo bipartidista, scur, bao mesa. Nos ta proponeun proceso di negociacion habri, cu tur e sectornan pa un transicion cu ta permiti stabilisa e pais,” Urbaneja a splica.

Eutanasia ta posibel pa personanan cu demencia segun e comite di revision



DEN HAAG – Si dokternan tuma pasonan corecto y cu cuidao, nan mag di aproba eutanasia cerca pashentnan incapacita mentalmente, manera esnan cu tin demencia. Tambe nan tin mag di prescribi pildo pa drumi, segun e evaluacion nobo haci pa e comite regional di revision pa eutanasia.

Den un caso recien e aña aki, un dokter a receta un pashent

di 60 aña cu Alzheimer pildo pa drumi. E pashent, kende tabata biba na un cas di anciano, dado momento ya no por a comunica mas. E eutanasia a tuma luga a base di e boluntad propio di e muhe, kende tabata bisa esaki regularmente di forma verbal. Nunca el a bisa si na ki momento exacto e lo kier pa e eutanasia tuma luga, pero e tabata hopi cla pa su famia y pa e mediconan cu e muhe tabata sufriendo den un forma insoportabel. E tabata constantemente ansha, no tabata reconoce hende mas, no tabata para keto y tabata constantemente tristo.

Den un otro caso, cerca un pashent di 74 aña y cu demencia, tabata tin un declaracion por escrito pa eutanasia. Sinembargo, den e caso aki, e pashent na momento cu e tabata sinti su mes mas confundido, na varios biaha a expresa su duda den e afirmacion di lo kier haci eutanasia. Asina mes su dokter a bay over na haci esaki, sin informa e pashent. El a haya un sedante den su koffie, y a lanta for di soño

na momento cu el a ricibi e inyeccion mortal. Famia a trata di calme, pero e morto a bira uno no placentero.

Revision
Segun Jakob Kohnstamm, presidente di e comite di revision, e casonan aki ta totalmente diferente.

Na e di dos caso ta trata negligencia medico, como cu no a informa e pashent ni su famia, y e pashent su declaracionnan y afirmacion pa eutanasia tabata cada biaha contradictorio. Segun e comite, e ley pa eutanasia ta permiti un dokter haci e proceso cerca pashentnan cu incapacidad mental, ora cu tin un declaracion haci por escrito y na momento cu e pashent tabata bon na tino ainda.

E comite ta conclui cu awor por haci esaki tambe den caso cu dokternan tuma pasonan corecto, bon documenta y cu e pashent y su famia ta bon informa cu lo bay over na haci tal.

Avion di KLM ta accidenta

AMESTEDAM – Un des-cuido a haci cu un avion Boeing 747-400 di KLM a accidenta cu un plataforma di hisa carga pa bay den e avion. E caso a tuma luga na e aeropuerto Hualandes, Schiphol.

Segun investigacion ta conclui, e persona cu tabata manehando e pusback truck, no a tuma cuenta cu e plataforma tabata den caminda cu

e avion mester a pasa. E compania KLM a confirma e accident y a bisa cu e avion lo ta for di circulacion pa repara e dañonan haci, pero lo pone un otro avion na su luga.

E gastonan pa e daño, cual principalmente tabata na e motor banda drechi, ta ser calcula na alrededor di 30 miyon euro. Niun persona a keda herida den e caso aki.



CLEAN SWEEP

SALES EVENT

October 22, 23 & 24 GET OUR BEST DEALS OF THE YEAR!

2018 KIA SPORTAGE LX AWG. **46,000**
2018 KIA SPORTAGE EX AWG. **54,500**



2019 KIA SOUL LX AWG. **37,000**



2018 KIA PICANTO LX AWG. **20,750**



2019 NISSAN VERSA DRIVE AWG. **29,000**
2019 NISSAN VERSA ADVANCE AWG. **41,500**



2019 NISSAN KICKS ADVANCE AWG. **42,500**
2019 NISSAN KICKS EXCLUSIVE AWG. **46,000**



2018 NISSAN X-TRAIL ADVANCE AWG. **60,000**



All prices excluding applicable taxes. Some models available in different trim levels and transmission. Prices may vary in accordance with trim level. Models shown are for illustration purposes only.









Royal Bank



TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
f Nissan Aruba • f Kia Motors Aruba



The Power to Surprise

Ex premier Kok di Hulanda a fayece na edad di 80 aña

AMSTERDAM - Diasabra den oranan di mainta a keda conoci cu ex premier Wim Kok a fayece. Esaki a sosode den precencia di su famia na un hospital na Amsterdam. Kok tabata sufriendo pa un tempo largo caba di un malesa di curason. E ta fayece na edad di 80 aña.

Sr. Kok ta naci na aña 1938 y ta bin originalmente di Ber-

gambacht. El a studia Na Alemania y despues di esaki a bay biba na Amsterdam. E tabata un persona hopi activo den e mundo sindical, cual tabata su prome trabou tambe ora cu el a caba di studia, na e sindicato Hulandes NVV. Na 1986, siguiendo Joop den Uyl, el a tuma over e liderazgo di e partido PvdA, e partido di labor. Den su carera politico, el a fungi como minister di finansas como tambe vice

prome minister y finalmente como prome minister den 2 gabinete, di '94 pa '98 y di '98 pa '02, den gabinete Kok I y Kok II, yama tambe 'Paars kabinet'.

Despues di e retira na 2002 como politico, el a fungi como comisario pa e Shell y ING y a haci algun trabou pa Union Europeo.



Pastoor sentencia na 14 aña di prizon pa abuso sexual

WILLEMSTAD - E homber Orlando B., conoci como Apostel y pastoor di profesion a wordo

sentencia na 14 aña di prizon pa abusa sexualmente di varios mucha muhe y muhe mayor di edad. Ade-

mas di e castigo di prizon, e ta prohibi pa eherce funcion di pastoor pa 19 aña.

Den corte di prome instancia, B. a haya 9 aña di prizon mas 14 aña di prohibicion pa eherce manera pastoor. E castigo aki a wordo hisa durante tratamiento di e caso den Hoger Beroep diahuebs ultimo. Hues ta di opinion cu tin suficiente prueba pa demostra cu B., di 54 aña a abusa di e personanan 300aki. B. tabata alega cu ta un eror religioso el a comete y den corte el a bisa cu ta trata aki di un complot

contra di dje. Hof no a kere e storianan aki y tabata di opinion cu B. merece un castigo mas haltu, pa cual e castigo a ser hisa.

Violacion
E homber B. tabata pastoor di e iglesia Lluvias de Bendicion Korsou. Segun declaracionnan haci, e tabata hopi violento, lagando su victimanan na sanger.

Despues cu e prome denuncia a tuma luga, a sigui 19 otro keho mas. E victima di mas jong tabata un mucha

muhe di 11 aña. Su pretexto pa tene relacion sexual cu e victimanan ta cu e tabata bisa cu asina ey e ta saca e demoño for di nan y tabata menasa cu si nan papia, e lo hinca e demoño bek den nan curpa.

E pastoor tambe lo tabata paga pa abortus y cumpra pildo anti conceptivo pa e victimanan. Segun Ministerio Publico tabata tin suficiente prueba pa por a condena e 'famoso' Apostel, kende a comete e acto aki pa un periodo largo.



Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA HUUR

Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA

hende pa laba tapijt
y polish vloer
Tel.593 0040

TA BENDE

Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
avg.6.500 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmento,
plumbing tuberia, chapi, limpieza
di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

TA BENDE

Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana,
comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico
Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

The Swing Barber Shop
solicita barbero con experiencia
laboral pra trabajar por silla.
yama al
Tel. 563 8711

TA BENDE

un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BUSCA

un metsla, carpinte,
tegelzeter
Tel. 593 0040

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO

Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

TA HUUR

Siman 47 na Tropicana Resort
nov. 25 te dec. 2
\$675
Contact Ruth
Tel. 568 4241 / 584 8747

TA HUUR

Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA

Delivery driver that's customer
friendly needed for a busy com-
pany. Reply to
info@groceriestogoaruba.com

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO

Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder
y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA

Compañia con pronta fecha de
apertura solicita un barbero y
una peluquera preferible que
tenga experiencia para trabajar
con niños. Intersados yamar
Tel: 741 1917 /641 0683

TA BENDE

Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE

Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE

Cadillac Escalade preto
año 2007 prijs \$10,900
Tel. 739 9191

TA BENDE

Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

TA HUUR

Apartment den vecindario di
Pos Chiquito, full muebla
pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE

gordura di mushroom, bo
cumpra 10 saco nos por de-
livery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion
e instalacion de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE

Auto Suzuki SXK 2009 airco,
alarm. Pw wind. cd player 5 spd
cu keuring y number paga full
año Prijs 6500
Tel.733 4448

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR

1 apartment full muebla camber,
baño, cushina y sala. Entrada
priva Fls.850 pa luna, coriente y
awa apart. Madiki
Tel : 593 0769 / 583 2034/
593 3514

TA BENDE

Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

‘Hunto y cu pasonan firme y fuerte manera e barancanan di Casibari nos ta logrando hopi’

ORANJESTAD - Pa Aruba henter tawata un ciere di siman dificil despues di un caso tristo riba lama cu a conmovi nos tur. Prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP) a expresa cu e ta lamenta cu situacionnan na Venezuela ta conduci cu ciudadanonan di e pais bisiña ta tuma riesgo asina grandi ponien do nan bida na peliger pa asina busca un miho bida pa nan famia cu nan ta laga atras. Apesar di e incidente tristo aki, gabinete Wever-Croes tawatin logronan importante den e siman tras di lomba, segun un comunicado di gobierno.

- A presenta e vision economico basa riba e 6 sector prometedo: diversificacion di turismo, economia basa riba conocimiento, agricultura, hub logistico, economia circular, y industria creativo.

- A presenta e proyecto di APA di \$500 milyon na Parlamento.

- A inicia cu renobacion edificio di ex GreenHill na San Nicolas.

- E proceso pa inicia pa drecha edificio di ex Uncle Lou-

is Store Store na San Nicolas a wordo firma.

- Construcion di camindanan di asphalt na Shaba, Companashi y Hooiberg.

- Ronda di consulta cu piscadonan pa nan input pa cu Parke Marino a finalia.

- E proceso di consultacion pa e ROP di Aruba ta continua.

- Gabinete Wever-Croes a cuminsa skirbi un capitulo nobo den historia di nos pais cu e prome conferencia di Integridad.

- Durante reunion di Kustwacht na Corsou a keda confirma cu Aruba lo haya cuatro ‘Metal Sharks fast speed patrol boats’ na november y nos por conta cu extra capacidad pa patruya cu helicopter y avion pa garantisar mas seguridad na nos fronteranan.

- CAFT a elogia gobierno pa muestra seriedad den atende finanzas di pais Aruba y a duna recomendacion riba diferente tereno.

- Nos a haya e bon noticia cu Aruba a scapa di wordo downgraded y bay riba lista



preto di OECD.

- A cuminsa cu campanja di concientisacion pakiko deporte ta hopi importante pa nos muchanan.

- Muchanan di Traimerdia Sabana Basora a experiencia e programa di Kidpreneur\$ with Big Ideas.

- Muchanan na Traimerdia Maria Goretti a experiencia e programa di Mob-B bus, asina hibando entrepreneurship

y innovacion mas cerca di nos muchanan.

- Inicio di ‘green house projects’ na scolnan cuminsando cu scol Caquetio na Zeewijk.

- Preparacion di nos profesionalnan pa midi calidad di educacion via workshop di Unesco.

- Prome minister a cera e siman atendiendo un congreso riba e tema abuso di mucha,

confirmando nos compromiso pa haci tur locual ta posibel pa brinda mas proteccion na nos muchanan.

“Hunto y cu pasonan firme y fuerte manera e barancanan di Casibari nos ta logrando hopi, semper cu e meta pa crea bienestar y progreso pa tur cuidadano”, ta exprecion di prome minister Evelyn Wever-Croes.

Chauffeur a pega soño y dal den cura di cas na Brasil



SAN NICOLAS - Diadomingo algo prome cu 3or marduga net pabou di ex

Napa na Brasil chauffeur den un mini van a dal den cura di un cas.

Polis ta yega di biaha y topa cu e auto pega den e cura di cas, unda tin un garashi. Segun e chauffeur el a pega soño tras di stuur y a baha caminda y accidenta. E no tabata herida, polis a pone supla y el a surpasa e limite algun biaha, pa core auto bou influencia di alcohol. Y a keda deteni hiba warda di Polis. A notifica WEB tambe pa presenta debi cu e auto a kibra meter di awa.

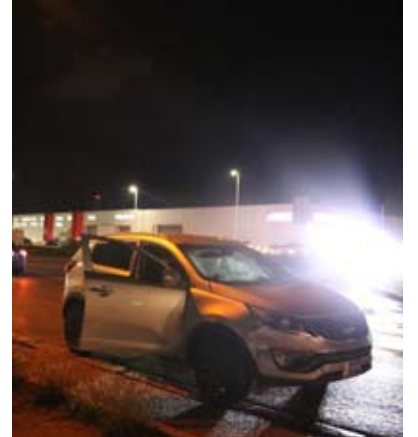


Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **23 oktober 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un sluitvergunning pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 370, shop 6**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**.

Personanan herida den accidente entre cuatro auto na Shaba

NOORD - Na e t-weg di Shaba pa Bubali diabierna anochi a sosode un accidente unda tabata tin cuatro auto involvi y dos persona a keda herida.

Polisnan a yega di biaha na e sitio y a cera e caminda debi cu tabata tin cuatro auto involvi. Ambulancenan a presenta tambe debi cu tabata tin dos dama a keda herida y den nan un menor. Daño material tabata considerabel y polis di trafico tambe tabata presente pa haci nan investigacion.



Dama chauffeur bou influencia a bolter cu auto na rotonde Tarabana

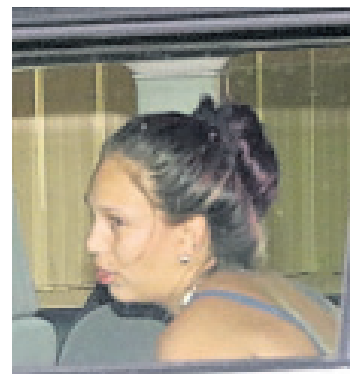


ORANJESTAD - Diabierna anochi na rotonde Tarabana un dama tras di stuur di un Toyota Corolla bahando for di pariba sin brake a yega subi rotonde Tarabana y bolter.

E dama a sali levemente herida. Ambulance a presenta y atende cu ne pero no tabata desea bay hospital. Na e sitio polis a pone supla debi cu e tabata bou influencia di alcohol. El a pasa e limite y a keda deteni.



Muhe a destrui dos auto na Palm Tours y a keda deteni



ORANJESTAD - Diabierna anochi un muhe a yega na Palm Tours y a destrui dos pickup di empleado. El a

kibra e glasnan. Polis a yega di biaha y e muhe tabata presente debi cu e personanan a rondone

pa e no bay. El a keda deteni pa destruccion y e personanan a entrega keho na daño haci na nan auto.



Trece e aviso aki y haya 10% descuento

My Lady
Sport Wear

Special pa e hende muher activo cu kier luci diferente, moderno, casual y presentable

Candela a destrui full un cas di palo na Cumana



ORANJESTAD - Diabierna anochi patras di ex Codemsa na Cumana caminda pa bay Meiveld unidanan di bombero cu urgencia a bay pa un candela grandi.

Na yegada di e unidanan a topa cu un cas di palo cu tabata full na candela. A dreña accion pa combati e candela.



Homber haya na sanger pafo di Euphoria

ORANJESTAD - Diadomingo algo prome cu 3or marduga polis ta keda informa cu pafo di Euphoria Night Club na Madiki lo tin un bringamento andando y tin arma involvi.

Patruman ta yega basta lihe pero ya basta hende a cuminsa bay cas. E oficialnan a controla full rond di e luga wak si no ta topa cu nada iregular y papia cu hende, y patras di e transformator huis

di Elmar a topa cu un homber benta abou tur na sanger.

E homber no tabata reacciona mucho bon debi cu e tabata full na sanger. Ambulance a keda solicita cu sumo urgencia. Paramediconan di biaha a atende cu e homber y a bay cu ne hospital pa observacion debi cu su situacion no tabata mucho bon. Recherche y departamento tecnico di polis a presenta pa haci nan investigacion.



Persona atraca den su cas na Caya Jose Geerman



SAN NICOLAS - Tabata diasabra den oranan di marduga un ciudadano den su cas a keda sorprendi pa un persona cu e no conoce. E sospechoso tabata tin un arma blanco cu ne y a atraca e

persona den su cas pidiendo e pa su pertenencianan y despues bandona e sitio. Patrulla di San Nicolas a presenta pa atende cu e caso y rato despues atraco team a acudi na e sitio pa sigui cu e investigacion.

"Giselle"
Department Store
Tel. 586-7104 • Noord 55-A

TAMBE TA CELEBRA HALLOWEEN HUNTO CU SU CLIENTELANAN
Nos tin tur tipo di costume pa e fiesta di HALLOWEEN
Loke cu bo imagina y ta fantasia
Bo ta hanje serca nos!

NOS KIER PA NOS CLIENTELANAN LUCI!!

Tambe nos tin tur tipo di Peluca,
Schmink/Makeup,
Accesorios,
Renchí,
Cadena
Armband

Trick or Treat

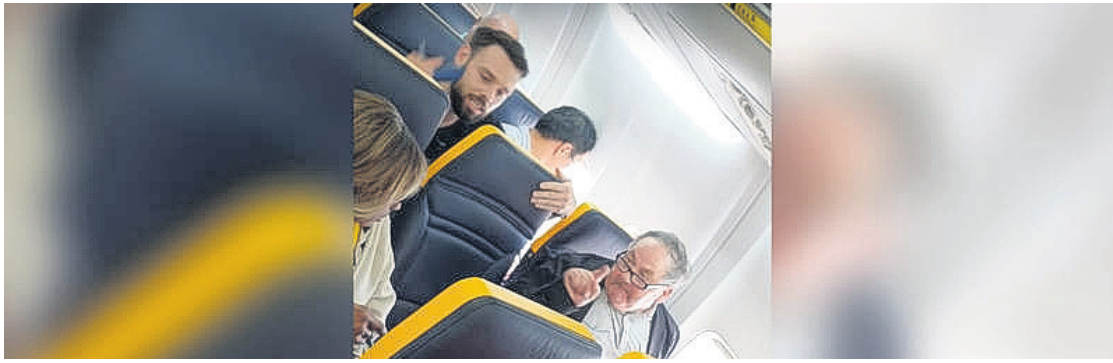
Celebra HALLOWEEN UP and TOP hunto cu nos
MANERA SEMPER
Tin stock di paña pa
Cabayero y Dama di tur edad
Sapato, acesorio, tas...
yun variedad mucho hopi pa menciona

CU PRIJSNAN PA TUR CARTERA

Un cadeaubon di Giselle ta un regalo semper aprecia.

Nos ta acepta:

Homber racista ta ataca verbalmente muhe colo scur



(NOS/LONDON) – E aerolinea Irlandes Ryanair a haya un serie di atake riba rednan social pa motibo di un video cu a aparece riba Facebook, Twitter y YouTube. Den e video por a wak con un homber ta trata un muhe color scur di forma racista y tabata bisa di no kier sinta banda di e muhe. E muhe di 77 aña,

procedente di Jamaica y ta residencia na London desde 1960, tabata biaha pa conmemora fayecimento di su casa.

Por a nota den e video, graba pa un otro pasajero, con e homber ta referi na e muhe pa un 'ugly black bastard' (bastardo negro mahos) y bisando e pa e bay sinta un otro caminda. Tambe e ta menasa e muhe di lo pusha si e no bay sinta un otro caminda. "No papia cu mi den un otro f*&king idioma, baca dom y mahos", e homber a expresa. Un otro homber sinta na e stoel patras di e pasaheronan aki, ta purba intermedia y ta bisa e homber racista pa e stop cu locual e ta haciendo. Finalmente, e muhe a haya un otro luga pa e sinta y e homber ta bisa e personal di Ryanair, 'e ta bon awo, el a bay sinta otro caminda'.

Furia

E furia di personanan riba rednan social tabata notabel. Presentando di noticia na BBC, Jeremy Vine a expresa via di Twitter cu 'Ryanair mester sali y splica e comportacion vies y racista di e pasahero y dicon ta e muhe mester a hala di asiento pe'.

Ryanair a pone un reaccion corto, cual a causa mas rabia riba rednan social. "Nos a tuma nota di e video cu ta circulando y nos a notifica polis. Pa motibo cu awo e ta den man di polis, nos no por duna reaccion di locual a pasa."

Un usuario di Twitter a reacciona riba loke Ryanair a bisa y ta comenta cu e compania por 'cuminsa na train e personal con pa mancha e tipo di situacionnan asina aki miho'. "E cos ki nunca mester a bay for di man asina aki. Nos ta den 2018."

Mientras tanto, yiu di e muhe a bisa cu ni e ni su famia hamas lo bolbe bula cu e aerolinea, ya cu den nan opinion, poco esfuerso a wordo haci pa mehora e situacion.

CLEAN SWEEP

PARTS SALES EVENT

October 22, 23 & 24
GET OUR BEST DEALS OF THE YEAR!

20% DISCOUNT

ON ALL KIA AND NISSAN GENUINE PARTS!

Restrictions may apply

OPEN NON-STOP
FROM 8AM-7PM



TOPCAR
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
f Nissan Aruba • f Kia Motors Aruba



The Power to Surprise

Like
us on
Facebook

facebook.com/bondianoticia

CMB: Incidente na ATM Boulevard

ORANJESTAD – Den weekend tabata circula un video unda por a mira con na un ATM mashin di e banco CMB, a haya un artefacto pa skim carchi di hende. Skimming nifica cu nan ta horta e informacion di bo carchi, pa haci mal uzo di esaki despues.

CMB a duna un declaracion y ta bisa como lo siguiente. “Durante dia ayera nos siguridad a haya notificacion electronico for di e ATM na Boulevard cu un ‘skimming device’ a wordo detecta na e mashin.

Den menos di 30 seconde e mashin automaticamente ta bay den lock-down y no por haya acceso mas na esaki pa haci ningun tipo di transac-

cion. Den menos di 3 minuut patruya di siguridad di CMB tabata presente y a kita e ‘skimming device’ for di e mashin. Es mas den e video cu ta circulando riba Internet, ta personal di siguridad a filma esaki pa uzo interno y pa comparti cu otro banconan y autoridad. Absolutamente ningun cliente a wordo afecta pa e intento di ‘skimming’ aki. Mientrastanto, e ATM na Boulevard lo keda riba lock-down te ora cu lanta e mashin bek den transcurso di dia.

Un bes mas nos kier sigura nos clientenan cu tur ATM di CMB ta ekipa cu sistemanan automatiza di ‘anti-skimming’ y cu nos exper-tonan di siguridad ta patruya y vigila tur nos localidadnan constantemente.”



Advertorial:

Ainda por registra pa ‘Pink Walk 2018’ di Mary Joan Foundation

ORANJESTAD - Dia 28 di October proximo lo tuma luga e caminata di Mary Joan Foundation, conoci como e ‘Pink Walk 2018’. Mary Joan Foundation ta corda comunidad pa registra. E caminata ta pa trece conscientisacion riba e tema di cancer, pero tambe ta duna sosten na esunnan cu ta luchando contra cancer di pecho y tambe ta honra esunnan cu a fayece. E tema di e caminata e aña aki ta ‘Let’s beat it’.

Meta di e evento aki ta pa yuda Mary Joan Foundation recauda fondonan pa asina nan por sigui cu nan trabou den comunidad. Cu e fondo aki e fundacion por sigui duna sosten na esunnan

cu ta luchando contra cancer di pecho, pero tambe na nan famia. Un di e proyectonan cu e fundacion tin y a inicia esaki e aña aki ta ‘Un Peluca Un Sonrisa’. Door di e proyecto aki nan por traha peluca pa esunnan cu tin cancer mester di dje.

E deseo ta pa yega na 1000 participante, p’esey Mary Joan Foundation ta invita tur hende pa inscribi pa yuda sigui cu e lucha contra di cancer di pecho.


Diadomingo 28 di October e caminata di ‘Let’s beat it! Pink Walk’ di 5KM di distancia lo inicia pa 5:30pm na Plaza Betico Croes. Inscripcion ta 15 florin y ta inclui un tas di Mary Joan Foundation. Ruta ta Plaza Betico Croes

bay Vondellaan, De La Sallestraat, Prof. Lorentzstraat, Emmastraat, Caya Betico Croes, rotonde Aruba Vision Centre, Vondellaan y ta yega

bek na Plaza Betico Croes. 297 Runners lo brinda nan sosten e aña aki un bes mas door di percura pa e coordinacion di loke ta trata e ruta.

Yega un y tur y ban sostene Mary Joan Foundation cu nan caminata di conscientisacion.





S E C R E C Y

Escape and explore the exotic Asian gastronomy

Secrecy at The Lobby is not only about sushi, it is about Asian flavors influencing the world. Delight yourself with Asian flavors from fusions like Nikkei Peruvian-Japanese, French-Japanese, American-Asian and the Chinese Fusion cuisine.

Friday, October 26th starting at 7pm | 70 seats available
Aruba Marriott Resort | Reservations required | 520.6652 / 520.6343 / 520.6670

Song Festival na La Cabana Beach Resort & Casino

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga un song festival na La Cabana Beach Resort & Casino, na unda trahadonan por a demonstra nan talento scondi. Ganadonan maximo pa e anochi aki tabata Maruscha Violenus

trahando como concierge y tambe Randolph Roch, ingeniero na e hotel. E miho show a bay pa Germaine Henriquez di e departamento di F&B.

E participantenan a participa den dos grupo, A y B. Na final di anochi, tur a ricibi un fuerte aplauso di esnan presente. E anochi a ser acompaña pa Buleria y tabata tin diferente premionan pa esnan presente. Huradonan profesional a duna di nan tempo liber pa contribui na e exito di e anochi. Esnan cu a gana, a ricibi un trofeo pa bay cas cu ne.

Esnan cu a participa ta: Maria Maduro, Food & Beverage; Luis Miguel Gimenez, Housekeeping; Ryanda Geerman/Lyrza Lansiquot, Front Office; Germaine Henriquez, Food & Beverage; Maruschca Violenus, Concierge; Alondra Julia / Lisandra Vrolijk, Food & Beverage; Roberto Cunas, Housekeeping; Princess Leah Croes, Cabanita; Orlando Bolivar, Food & Beverage; Mathilde Benito, OS; Juan Perez, Housekeeping; Fawcett Antonnio, Pool & Beach; Hilario Geerman, Engineering; Randolph Roch, Engineering.



Grupo FRIED BRAINS ganado di Quiznight 2018 siman 1



NOORD - Den Twenty2 Gelato & Coffee na Noord a tuma luga e prome diamars di Quiznight 2018 edicion 5.

E grupo nan competiendota Girls, Mente Bashi, Fried Brains y Sin Celebro.

Total e ta un competencia di 5 siman y na final ta saca e grupo ganador. Cada grupo ta acumula un cantidad di punto tur diamars anochi. E prome siman a ser gana pa

Fried Brains cu un total di 51 punto.

Tin 6 segmento di pregunta cu ta Famous pict, Arubanita, Berdad of Falso, Palabra bruha, Geografia y Splica e palabra. E quiz ta ser presenta pa Addonsito Croes & George Winterdaal y asisti pa Mieckey Gravenhorst. "Danki ta bay pa Lolea di Manrique Capriles pa e premio di tur siman y Twenty2 Gelato pa e invitacion pa tene Quiznight 2018 aki nan."



27 OCTOBER 2018

TOOL FEST

Di 9am - 5pm

DEWALT

Milwaukee

ROCKWELL

Makita

MintCraft™


GLOBAL PAINT



TE CU 30% DI DESCUENTO Ariba HERMENT SELECTA

Bin y gosa di un otro Tool Fest cu demo's, entretenimento y actividadnan pa un y tur.

Tremendo descuneto ariba Power Tools

ACTIVIDAD PA MUCHA • COMPETENCIA • MUZIEK RIFFA CU TREMENDO PREMIO

Descuento nan ta valido pa dia 28 di october

2X fun miles

 **KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP** DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20

 WWW.KOORYMANBV.COM

Pitcher Arubano Gillian Wernet y Coach Eugene Kingsale na Colombia cu e seleccion Hulandes U23

BARRANQUILLA - E Pitcher Arubano Gillian Wernet y Coach Eugene Kingsale actualmente tambe ta formando parti di e seleccion Hulandes di baseball U23 cu ta competiendo den e gran campeonato di WBSC U-23 (Baseball World Cup) na Barranquilla, Colombia.

Manera ta conoci caba e seleccion Hulandes di baseball U23 actualmente ta na Colombia pa asina forma parti di e gran campeonato di nivel halto di WBSC U-23 cu lo tuma luga na Baranquilla den e stadion nobo di Edgar Renteria Stadion. Aki nos por a mira diferente peloteronan di nos ruman isla Corsou presenta manera Ruwensly Bonifacio, Cedeon Langguth (Fire Birds), infielders Francinel Martina y Swindly Lint (Sta Rosa Indians).

Mesora nos a tuma contacto cu e persona nan concerni pa asina saca afo si lo tin algun Aru-

biano presente den e seleccion aki y asina nos a bin haya e grato noticia cu e pitcher Arubano firma cu e organisacion di Baltimore Orioles Gillian Wernet y ex-big Leaguer di MLB y Coach Eugene Kingsale tambe ta forma parti di e seleccion Hulandes di U23 bou di guia di Manager Hulandes Sidney de Jong.

Segun nos por a compronde diasabra cu a pasa e seleccion Hulandes a hunga nan prome wega contra di Colombia y ta cay venci cu score di 9-5 contra di Colombia y ayera dia-domingo e seleccion Hulandes a enfrenta ekipo di Mexico den cual tambe nan ta cay venci cu score di 14-7. Ta bon pa remarca cu e campeonato di WBSC ta uno di nivel halto mes, caminda cu cada pais ta cera un seleccion di e miho peloteronan di nan pais pa asina competi den e campeonato aki.



Pasco ta den porta.
Bo kier verf y drecha bo cas
pa fin di aña?
Acudi serca nos
y
keda cla rapido!

FCCA E tienda di vivienda

WBSC U-23 BASEBALL WORLD CUP
19 - 28 OCT

NED U-23 NATIONAL TEAM @KNBSB

OPENING ROUND

| DATE | TIME | VISITOR | HOME |
|------------|-------|-----------|------------|
| SAT 19 OCT | 20:00 | NED No. 7 | COL No. 15 |
| SAT 19 OCT | 19:00 | MEX No. 6 | NED No. 7 |
| SAT 19 OCT | 19:00 | NED No. 7 | SA No. 25 |
| SAT 19 OCT | 19:00 | NED No. 7 | JPN No. 2 |
| SAT 19 OCT | 19:00 | CZE No. 5 | NED No. 7 |

WBSC.ORG @WBSC #U23WorldCup



Di 19 - 21 di october

Aruba ta anfitrión di FINA Artistic Swimming Certification School for Judges

ORANJESTAD - Durante e fin di siman 19 pa 21 october Aruba lo ta anfitrión di un 'scol' pa Huesnan FINA. Fédération Internationale de Natation, (FINA) ta e federacion internacional reconoci door di e Comité Olimpico Internacional pa e maneho y organisacion di competencianan di deportenan acuatico.

Manera ta conoci Landamento Artístico (antes con-

oci como 'Synchro') ta un di e deportenan acuatico hopi conoci local y internacionalmente. Den e deporte aki tin huesnan cu mester duna scores na locual ta wordo presenta den awa. E meta principal di e 'FINA Artistic Swimming Certification School-program' ta pa huesnan mundialmente ta wordo siña con pa duna e scores y cu tin pensamiento universal kico ta bon y dicon ta duna cierto scores.

Awor aki FINA a introduci e scolnan aki na unda e huesnan mester haci un examen y mester logra cierto puntuaje pa por wordo inclui ariba e lista di FINA. Den

competencianan internacionalmente lo uza e huesnan FINA pa por ta sigur cu tin e miho huesnan y resultadonan mas obhetivamente. Fuera di 7 participantenan

local tin participantenan di Brasil, Colombia, Costa Rica, Venezuela, Filipinas, Finlandia, Corsou y Canada.



Campeonato Arubano di Kendo 2018

ORANJESTAD - Como actividad special pa ASU OLIMPIADA, diasabra 20 di oktober tabatin Campeonato Arubano di KENDO (arte di spada Hapones).

Den gymzaal (dojo) di Scol Basico Washington varios actividad a tuma luga Examen di kyu (principiante), Categoría Hubenil (te cu 17 año) y Categoría Avansa/Open.

Den categoria Hubenil, mucha den edad di 11 te 17 año a enfrente otro. E fighting spirit, pero tambe e nivel tecnico a laga e senseinan hopi satisfecho. E participante di mas hoben, Isis Delany, a bringa balentemente cu otro hobenan mas grandi, cu un di tres luga bon mereci.

Resultado Categoría Hubenil:

1. Danbi Velásquez
2. Vincent van Lindert
3. Isis Delany

Den categoria Open varios mucha a bringa mescla cu kendoka adulto. Tabata bisto cu tur a practica seriamente durante e año cu a pasa, ya cu e nivel tabata mas halto. Ademas e diferencia entre e bringadornan a bira menos. P'esey e tension a keda halto te na final. Na final a resulta cu Danbi Velásquez (1-dan) a tabla cu Angela Lie-A-Lien (4-dan), pero cu un bentaha di 1 punto. Esey tabata nifica cu Danbi Velásquez a logra gana e 'dobel': el a gana den dos categoria (Hubenil y Open), locual ta unico.

Categoría Avansa/Open:

1. Danbi Velásquez
 2. Angela Lie-A-Lien
 3. Vincent van Lindert
- Raymond Browne, Oriana Wouters y James Lu a obtene e Premio Fighting Spirit. Ademas, prome cu e competencia a cuminsa, Raymond Browne y Isis Delany a haci examen di kyu (nivel principiante). E resultado: Raymond Browne - 4-kyu y Isis Delany - 5-kyu.

Segun un comunicado, e dia exitoso a finalisa cu un par di ronda di sparring y e ceremonia di premiacion, cu un speech cortico di presidente di Aruba Sport Unie, Gerald Franca.

"Danki na ASU, Stichting Sportsubsidie Aruba, organisadornan Saskia Kole, Szilvia Farkas y otro boluntarianan."



Minister Dangui Oduber a efectua e apertura di e campeonato di futbol Division Honor.

ORANJESTAD - Diabierna ultimo den presencia di directiva di AVB y fanaticadanan di futbol, minister di deporte Dangui Oduber (MEP) a efectua e apertura di e Campeonato Division Honor 2018/2019 den Compleho Deportivo Guillermo Trinad.

E campeonato aki ta wordo dedica na dos baluarte Arubiano cu ta Fenchi Dubero y Fico Vrolijk kendenan tambe a ricibi un reconocimiento. Den e prome wega di e campeonato, SV Brazil Juniors a enfrenta ASV Riverplate caminda e wega a termina 0-0. Minister Dangui Oduber ta desea e ekiponan tur clase di exito y kier invita Aruba henter pa bin apoya bo ekipo preferi y asina sostene e deporte di futbol aki na Aruba.



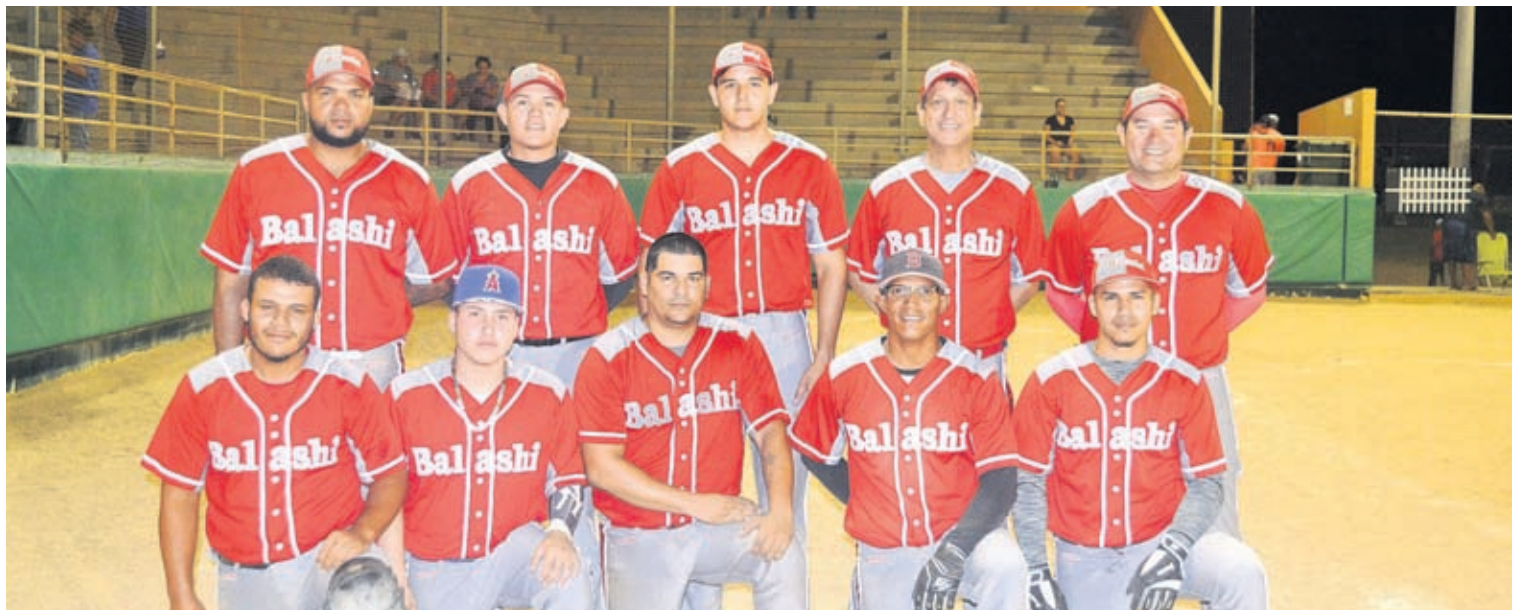
Campeonato HEINEKEN fast pitch den su recta final

POS CHIKITO - Campeonato HEINEKEN fast pitch dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert 'Wiwi' Maduro ta yegando su final.

Depues cu Royal Power a gana Balashi den e prome buelta di Playoff y Macuarima Spark Elektra a elimina Spuiters Mipa tambe den e prome buelta a toca turno pa Balashi midi forza contra Macuarima den un best out of 3. Balashi Premuim sinembargo a elimina Macuarima den 2 wega y asina pasa pa e gran final.

E gran final lo inicia awe si tempo permiti riba veldnan na Pos Chikito. Royal Power Tat Fat Home Depot lo hunga un serie di best out of 5 contra Balashi Premuim pa asina determina kende lo bay cu e titulo di Campeon AA den Liga Kibrahacha di Aruba. Dialuna lo bay tin e prome dos weganan esta un double header. Diaranson ta programa un wega single y diahuebs un double header si tin mester. Campeonato di Aruba Softball Bond tabata un sumamente exitoso den 2018 cual a cana hopi elegante sin ningun problema y lo anticipa cu e Playoff lo bay ta uno hopi competitivo pero sigur cu e mesun respect y disciplina di henter tempo-

rada.
Fanaticada boso yega tereno bin apoya boso ekipo preferi.,
Softball a la carga.



Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

‘Miedo di tende realidad tabata e motibo cu Richard Arends no tabata presente den e prome reunion di comision fiho di NV’snan’

ORANJESTAD - Si man pasa nos tabatin nos prome reunion pa locual ta trata e comision fiho di NV’snan den parlamento. Pa cu esaki nos a yama Prome minister Evelyn Wever-Croes p’asina e por bin duna nos su vision y tambe su maneho pa locual ta nos NV’snan, pero tambe nos a haci uzo di e oportunidad di haci preguntanan referente e situacion di WEB, ELMAR y Utilities. Lamentablemente e fraccion cu mas ta haci bochincha no tabata presente na e reunion aki unda cu nos a toca e tema entre otro di e carta cu Marlon Sneek tabata insinua, y tambe nos a trata e tema di consultancynan y inversionnan realisa durante Gabinete Mike Eman 1 y 2 y ki ta e pasonan cu lo tuma cu esakinan.

Ta comprendibel pakico AVP no tabata presente

Sigur miedo di tende realidad kisas tabata e motibo primordial pa no tabata presente y principalmente Richard Arends.

Sr. Arends desde comienso di Gabinete Eman 1 y 2 tabata e consehero principal di Mike Eman riba tereno di finanzas y economia y despues el a bira Minister di Economia di 2016 pa 2017 bou Gabinete Mike Eman 2. Richard Arends tabata e persona cu tabata tras di Mike Eman p’asina por a usa e formula economico di Paul Krugmann unda cu ta stimula bo economia door di fia, pero den e caso aki a keda fia y fia pero gastonan a sigui aumenta, mientras nos economia na 2015 y 2016 a conoce contraccion (caida). Mas tristo ta cu tabata basa nan mes riba crecimentonan economico desproporcional, cu a haci cu awendia nos tin un debe di 90% di nos GDP y cu na 2009 tabata den careda di 40%.

Richard Arends a strica bay off

Parlamentario Richard Arends a haci mal uzo di su poder como consehero principal di Mike Eman, pa por a privilegia y tambe enrikece su mes.

Tur esaki a pasa bou nanishi

sea ta cu conscientisacion di Mike Eman (cu ta muestra di debilidad como un lider) of e no tabata al tanto door di tur e biahenan rond di mundo y cu a laga tur cos den man di Richard Arends. Richard Arends no tabata contento cu su salario pa luna como consehero (cu segun Solo di Pueblo tabata core den careda di 25 mil florin pa luna) y a cambia su contracto di trabao den uno di consultancy bou di e nomber Horizon Consultancy NV unda cu Richard Arends himself tabata na cabes di esaki como director. Su persona a cobra gobierno den un periodo cortico 445.000 florin, pero esey no tabata suficiente pe, pero el a haci mal uzo di su poder y kisas di tur e jetlagnan di Mike Eman y a drenta nos NV’snan unda cu den Utilities so el a strica 574.000 florin. Tambe el a strica di WEB y ELMAR pa locual ta trata organisacion di Green Conference.

Mas sorpresa pa pueblo

Ora cu a kere cu locual el a strica tabata den Utilities, WEB y ELMAR so, pa nos sorpresa a cay den nos box un documento y mi persona a haci pregunta caba riba esaki y awor ta wardando riba contesta, pasobra mi kier ta sigur di e caso y no kier specula. Sin embargo mirando e echo cu Richard Arends ta sigui papia su barbaridadnan y ta sigui pretende di ta San Richard, mi ta pone tentativo locual mi a haya en espera di e contestanan riba mi preguntanan.

Richard Arends a probecha haciendo mal uso di su poder pa for di RDA na 2016, for di documentonan cu a cay den mi box ta indica cu Horizon hunto cu Richard Arends a strica 2999,791,50 florin (casi 3 miyon florin) for di esaki. Na 2017 e mesun consultancy aki pero cu Richard Arends como minister a cobra RDA 114.160.50 florin y na 2018 ainda a cobra 31.050,00 florin cu ta suma un total di 445,002,00 (casi mey miyon florin). Richard Arends a probecha y a saca di nos NV’snan y tambe di caha di pueblo mas di 3 miyon florin den un periodo cortico y awendia cu su cara bunita kier pretende cu ta e gobierno aki ta causante di tur cos malo. Si Richard Arends



tin un tiki dignidad awe e lo tuma retiro como parlamentario pasobra un persona cu a abusa di su poder pa mal usa placa di pueblo na su favor pa enrikece su mes, mester tuma honor na su mes y retira.

Pa termina mi tin di bisa cu

pueblo completo sa di awor cu Richard Arends no lo tuma su retiro, pasobra e exigencianan pa bo ta parti di AVP ta cu bo mester ta un persona cu no conoce integridad, pues un persona sin dignidad y sigur un persona cu ta dispuesto pa haci tur cos contra

di regla pa faborece su mes y cu sigur bo ta wak e bek den e reclutanan pa candidato nobo pa AVP, ya cu esaki ta indicabo con bo mester ta pa ta forma parti di AVP, pues crioyo bisa: ‘mas sinberguensa, mas miho bo ta pa AVP’.



**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

**Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com**

“COMPRA Y VENTA”

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**



Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

**AQUA
LAUNDRY**

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772

Booshi Weaver (UPP):

‘Maneho anti-Arubiano di AVPORA ta sigui den e gobierno PORREDMEP’



ORANJESTAD - Den e ultimo dianan aki nos por a tuma nota cu gobierno, por medio di DIMAS, a bin ta duna diferente permisionan na personanan cu ta bin di Venezuela, basa riba e DIMAS-protocol, pero cu sigur ta lanta hopi interrogatorio tocante otorgamentonan aki.

Atrobe ta resalta cu e maneho bou di e gobierno di AVPORA pa lora ta trata admision ta sigui mescos den e gobier-

no aki di POREDMEP, y ta crea duda den e seriedad di e maneho. Na 2010 e.o. ministernan di AVPORA, particularmente Otmar Oduber, y nan parlamentarionan tabata haci tur esfuerço pa trata di convence pueblo cu mi persona lo a compromete Aruba pa otorgamento di permiso di estadía y di trabou na Ritz Carlton. E tempo ey mi a muestra cu si tin algo cu Aruba no ta comprometi na dje y no tin obligacion pa cumpli bou di tur circunstancia, ta e

asunto di otorgamento di dicho permisionan.

E tempo ey mi a retanan di AVPORA pa ‘be a man not a mouse’ y nenga permiso si di berdad bo kier muestra curashi y sali na defense di e trahadonan Arubano, particularmente ora tin yunan di tera cu por haci e trabou. Esaki tabata e discusion tempo di Ritz Carlton, ya cu nan no tabata tin pia pa para riba ora cu no haya un permiso cu nan pidi. Awo nos ta wak

cu CITGO tambe ta haciendo mesun cos y gobierno den un forma ILEGAL ta mal uzando un protocol cu a wordo crea tempo di Valero. Nos tin documentonan cu ta muestra cu en todo caso dos Venezolana a haya contracto basa riba dicho protocol, pero ta wordo mal aplica, pa asina ey duna derecho despues na e personanan aki pa keda. Esaki dor di ta duna permiso pa un aña y obviamente cu nan por inscribi na Censo y consecuentemente obtene un carchi di AZV. Esaki ta totalmente empugna cu e espiritu di e concepto di e asina yama ‘Dimas-protocol’.

Y cu den nos opinion ta un corrupcion administrativo. Pa colmo un di e personanan aki lo ta di dos biaha ta haya e permiso aki. Straño cu atrobe ‘geen haan die ernaar kraait’! Nos ‘Stempelparlament’ den su totalidad ta ‘muisstil’, implicando cu tur e 21 parlamentarionan ta di acuerdo cu e gobierno di POREDMEP NO ta integro!! Haci ‘oneigenlijk gebruik’ di un protocol ta integro? No toch?

Tambe e pregunta ta, ki ‘toetsing’ tabata tin di parti DPL pa wak si no tabata tin Arubiano, trahador local, pa ocupa e funcionnan di ‘Oil Movemete Rotating Equipment Engineer’ y di ‘Financial Service Analyst’. E prome nos a comprende cu tin hende cu por haci e trabou aki y cu ta na cas. Y e di dos sigur lo tin hopi hobennan cu a termina na FEF aki na Aruba mes, cu lo ta carga speranza di haya trabou aki na Aruba. Pa colmo e persona cu ta firma e permiso aki, den number di Minister Bikker, ta e mesun persona cu den pasado tabata haci esaki den number di Benny Sevinger y kende mi a cuestiona severamente, esta Mario Weaver. E hunto cu Radhi Kahn tabata percura pa fix mas tanto stranhero posibel yega na permiso. Esaki tambe ta algo cu ta cay bou ‘fixmento’?

Mescos cu mi a splica na 2010, tempo cu mi tabata minister, nos tabata tin un compromiso, mescos cu tabata tin cu Valero. Esta cu DIMAS lo por duna tur cooperacion pa ora cu no tin Arubiano cualifica, pa un persona haya e permiso necesario y temporario. Esaki tabata wordo yama ‘Dimas-protocol’. E protocol aki a ser introduci pa

regula e tramitenan ora cu tin proyectonan grandi (‘project-gebonden’)! Y bou di cierto condicionnan e.o (articulo 3 y 4 di e protocol). Esta:

- 1) e proyecto mester tin un inversion di por lo menos 20 miyon dollar;
- 2) cu e permiso tin un duracion di 6 luna y cu e posibilidad di prolongacion di maximo 5 luna. (pues no por bay un aña);
- 3) cada persona cu haya un permiso (esaki den caso cu no tin un yiu di tera) mester di un seguro medico y di riesgo (pues si e causa cualquier daño na Aruba e seguro ta cubri esaki);
- 4) e compania en cuestion mester entrega un manpower-planning;
- 5) last but not least esun di mas importante ta cu lo por otorga permiso di estadía y di trabou na momento cu no por haya un yiu di tera cualifica cu por cumpli e trabou.

Pues un persona asina, a base di e protocol aki no por keda mas cu 11 luna. Y kico nos ta wak awo, gobierno ta permiti pa duna permiso a base di e protocol, pero pa 12 luna, esta un aña, cu de facto lo ta cambiando e indole di permanencia legal y cu lo por tin consecuencia cu cierto derechonan ta wordo crea pa aplica pa un permiso normal. Pues e persona por bay keda permanente y e funcion aki un yiu di tera lo no por bay cubri sin mas. Esaki ta integro?

Nos por mira cu poco dia ey cu minister di husticia a anuncia, cambianan den maneho, unda a bay na ahilisa e tramitenan pa duna permiso, mientras cu minister di Labor tambe a haci algun cambianan cu ta permiti ottronan cu bin den cuadro di reunificacion di famia, tambe traha na Aruba. Na unda cu lo por trece full famia incluso ‘pachi cu machi’. Kizas e ‘Dimas-protocol’ aki tambe a cambia pa ‘Protocol-dimas’. Mientras cu keto bay nos Arubianonan ta keda keha cu nan no ta haya trabou, ottronan si ta haya e espacio pa esaki. Y aparentemente cu bon salario cu ta permiti nan biba den e un barío elitario. Mare nos Arubianonan por haya e trabounan aki cu por permiti nan biba den Gold Coast. Cu e maneho aki pronto e Arubiano lo disparce. Aruba, quo vadis.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

“Ora no tin ningun argumento mas, AVP ta recorri na purba desacredita hendenan drechi y atacha nan imagen”

ORANJESTAD - Mi persona por a tuma nota cu partido AVP y nan lider Mike Eman a cuminsa un biaha mas cu e politica anticua di trata na susha imagen di politiconan den e caso aki parlamentari- onan cu a bin ta haci nan trabao manera mester ta.

Na momento cu mi a drenta parlamento, mi a bisa di lo haci cosnan diferente unda cu nos lo haci lo maximo pa e organo mas halto di Aruba, esta parlamento gana e respet bek di pueblo den bista cu e organo aki a bira un berguensa debi cu no a haci nan trabao manera mester ta.

Un di aspectonan cu nos a pone hopi enfasis riba dje ta e aspecto di integridad. Si bo kier controla gobierno, no solamente esaki mester pasa door di e poder di controla presupuesto, pero tambe den hancra leynan di integridad cu politiconan, ministernan, parlamentarionan tin di tene cuenta cu esakinan pa por garantisa bon gobernacion, transparencia y integridad.

Nos a traha dos ley importante cu ta den nan fase final, cu ta e ley di control financiero di partidonan politico y screening/ integridad di ministernan, unda cu como politico pero tambe como minister y cu ta conta tambe pa parlamentario, bo mester tene bo mes na ley y pa no tin un free for all mas. Banda di esaki pa fin di luna lo pasa e Aanbestedingswet cu lo controla y regula e destaho publiconan y a institui un camber di integridad cu tin e tarea primordial pa controla gobernantenan den procedernan y tambe pa conscientisa e cuerpo di ambtenaarnan cu nan tin di traha segun ley y procedura y ta consciente di e consecuencianan di no haci esaki manera un bon ambte- naar mester por haci.

Nos no kier mira casonan bergonsoso mas manera tabata e caso di ex minister Paul Croes y tampoco nos no kier wak abuso pasa mas cu terenonan bou maneho di ex minister di infraestructura Benny Sevinger.

Politica di porco y shishe- ria

Pero ora no tin argumento mas ta bay na purba desacred-

ita hendenan y atacha nan imagen. Nos por a wak cada bes con ta yama nos pa gayito, nos ta hole inky etc, pero cu no ta haci nos nada debi cu nos ta haci nos trabao manera mester ta cu ken gusta of no.

Pero lamentabel ta cu nos di Fraccion MEP a bisa pueblo cu nos lo hiba un manera diferente di hiba politica y uno unda cu si abo como politico a haci algo robes lo mi bati bo cabes pabo, pa motibo cu abo ta responsabel pa bo actonan, pero nos a bisa tambe cu nos no lo hiba e politica di porco cu AVP a hiba e ultimo 17 añanan unda tur dia ta lanta insulta mama, tata, ruman, omo, tanta, yiu, nieta di contrincantenan politico, pasobra nos ta haya esaki un kiebri grandi den privacidad di un ciudadano.

Y sigur nos no lo hiba e politica porco y di shishe- ria di

AVP cu e unico proposito pa yega na poder cueste lo cueste y mi ta spera pueblo por bira mas consciente di esaki. Y sigur pueblo ta wak con nos ta dirigi nos mes na parlamentarionan y ex ministernan manera Mike Eman, pero ningun momento nos ta bay den nan casa, yiu etc pasobra nan no tin culpa. Ta e doño di culpa ta responsabel pa su actonan y sigur nos no lo hinca ningun yiu pasobra nos ta hendenan cu respet y sigur den mi trabao e derecho di mucha ta sagrado.

Un biaha mas a cuminsa cu difamacion y bay den bida familiar

Por a tuma nota di un ex parlamentario cu no por laga bay cu e no ta parlamentario mas y keto bay den conferencia di prensa y den relato ta indica cu su persona ainda ta parla- mentario.

Tristo pa wak cu ainda Melvin Tromp ta den un crisis di identidad, pasobra e no sa si e mester bay traha bek na CEA, e ta soña di ta fractie medewerker of parlamentar- io, pero cu ta bisto cu e mes- ter ayudo psicologico urgente pa yud’e cu su problema. Mi por a scoge pa yam’e na su number di cariño pero mi persona no ta hacie pasobra p’ami lo mi ta insultando e animal cu nos conoce como burico y sigur ta un animal hopi inteligente. Mike Eman a manda Melvin Tromp pa un biaha mas bin dilanti y difama hende y den e caso aki lider di fraccion Rocco Tjon bayendo den su bida personal, tratando di atacha su imagen y integridad.

Mi sa cu sr. Tjon lo sa di defende su mes pero ta lamentabel cu AVP un biaha mas ta recurri na mesun manera di hiba politica manera nan

a lastra Nel Oduber y famia, Evelyn Wever-Croes y famia, y awe nos ta wak un biaha mas sin prueba ta bin dilanti y purba atacha imagen di hende. Si sr. Tjon tin asina cos riba dje ta con su screening via Veiligheidsdienst VDA por a sali bon cu gobierno di AVP mes a nombr’e como director di KIA, con su screening por ta asina malo cu a paga su estudio cu Marlon Sneek ta referi na esaki, con ta posibel cu Mike Eman a elogia sr. Tjon asina tanto?

A yega ora pa e cosnan infantil aki ta pa pasado y no tin espacio pa e tipo di politica anticua di bay den bida personal y touch mucha den caso aki pasobra nos tin hopi reto nos dilanti pa saca Aruba di e desaster cu otronan cu ta pretende di ta awe e santonan for di dje, pa por garantisa nos futuro generacionnan un miho biba riba Aruba.



Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

‘Tur declaracion di minister di husticia ta confirma su incapacidad’



ORANJESTAD - Ya tur hustificacion ridiculo cu minister di inhusticia, Andin Bikker por a uza pa trata di tapa su incapacidad, a caba y loke a resta ta un pueblo na merced di criminalidad, na merced di un gobierno cu no por brinda e proteccion y siguridad cu tanto el a prim-

inti na pueblo durante di campaña electoral.

Ex minister di husticia y miembro di fraccion di AVP den Parlamento, Arthur Dowers a splica cu pa añanan largo, minister Bikker a lansa gritonan politico den su direccion, a sigura pueblo cu e tin solucion pa caba cu crimi-

nalidad den algun luna y awe mas cu nunca, pueblo ta sinti su mes prizonero den su propio cas. E miedo cu tin pa Sali keiro, pa bay un luga pa disfruta di nan oranan liber, ta birando mas y mas y decision cu tur hende ta analisando prome cu nan dicidi di haci algo, pa tanto situacion peligroso cu tin den comunidad.

“Loke pueblo por mira ta un minister di inhusticia Bikker cu simplemente ya e no por splica of hustifica su maneho relaciona cu tur loke ta pasando y den su afan pa trata di saca su curpa, e minister aki ta trata di punta dede riba Venezolanonan cu lo ta esunnan culpabel pa gran mayoria di atraconan cu bin ta tumando luga. Pero aki minister di inhusticia Bikker ta lubida cu e grupo ey tambe cu el a yama Venezolanonan ilegal, ta su responsabilidad, ta su persona ta encarga cu maneho di entrada of salida legal y ilegal na nos isla y cu e expresion aki, Bikker a practicamente confirma su incapacidad pa atende cu un asunto asina importante pa nos pais, cu ta siguridad di nos pueblo. Mescos cu su gobierno, Bikker no tin plan di maneho pa presenta na pueblo, no tin nocion di kico e tin cu haci pa cumpli cu su promesa di reduci criminalidad manera cu el a priminti na pueblo pero ya ta conoci cu henter gabinete Evelyn Wever-Croes, nunca a cumpli cu promesanan haci durante di campaña electoral.

E situacion di criminalidad ta asina serio cu e ta costando bida di hende, algo cu no por haci wega politico cu ne manera Bikker si a haci

durante di su periodo den oposicion den parlamento y ora cu e kier pretende di alivia e presion den comunidad bisando cu ta ilegalnan ta comete atraconan, e ta confirma cu e no tin nocion di loke e tin cu haci. Kende cu comete un crimen, kende cu viola nos leynan, ta responsabilidad di minister Bikker y loke ta mas tristan ora cu e kier a pronk cu cifranan cu criminalidad lo a baha, ata fatalidad a bati na porta di su propio gabinete, ora c’un persona yega na su colega minister, a wordo tira mata. E situacion ta serio y mientras cu henter pueblo ta na altura di esaki, ta parce cu ta minister Bikker su ta esun cu no por compronde cu algo e tin cu haci, cu algo su gobierno tin cu haci, na luga di solamente acomoda amigo y famianan den gobierno, percura pa sponsornan y laga pueblo na merced di criminalidad.

Despues cu pa varios año por a scucha Bikker pidi pa mi retiro, mira Bikker participa den varios marcha di protesta contra gobierno anterior y contra criminalidad, awor un año a pasa y ni hik Bikker por a hik e palabra retiro ya cu awor realidad a bati na su porta y e no ta cumpliendo na interes di nos pueblo”, parlamentario Arthur Dowers a declara.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

‘Conseho di Alumno di Filomena College Mavo ta e prome paso pa crea mas lider den futuro’

SAN NICOLAS - Año escolar 2017-2018 e team dinamico di Filomena College Mavo a dicidi pa inicia cu su prome Consejo di Alumno di Filomena College Mavo, bou di e nomber di Filomena In Actie (FIA) y diabierna ultimo, e conseho di alumno actual a baha y duna bonbini na e conseho di alumno nobo. Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) tabata presente na e momento aki, durante su bishita regular na dicho scol y a presencia y hiba algun palabra durante e ceremonia. Año pasa mes durante tratamiento di presupuesto, e Consejo di Alumno tabata di bishita na parlamento, p’asina presencia un reunion publico.

Meta FIA

E meta di FIA ta pa haci entre otro e alumnonan mas consciente cu nan ta coresponsabel pa mantene un bon ambiente na scol.

FIA tambe ta fungi como propaganda pa e scol y Filomena College Mavo ta te awo, e unico scol secundario cu tin un Consejo di Alumno. Loke cu e alumnonan cu ta forma parti di FIA ta haci entre otro ta; bin cu idea leuk y creativo pa e actividadnan di scol, organisa mini recaudacion di fondo y cera conoci cu e otro hobennan cu tambe ta yuda activamente na nan scol. Banda di e excursionnan educativo tambe tin tayer p’e alumnonan di diferente topico.

“E programa ta uno extenso

y ta pone relacion cu loke e alumnonan ta encontra den nan comunidad. Ta importante pa nos inculca y sostene e actividadnan cu ta yuda nos hobennan ta mas consciente di tur loke ta pasa rond di nan y ki impacto y funcion nan como hoben den comunidad”, Ras a indica.

Creando futuro lider

E formacion y e competencianan di e lidernan di futuro ta esencial den e fase di hubentud.

P’esey independientemente cu si un persona ta posee un don natural pa lidera, ta di sumo importancia pa desaroya y duna potencia na e habilidadnan aki, pa converti nan den un berdadero lider. “Mirando tur e retonan so-

cial, educativo y economico cu nos tin actualmente, ta importante pa nos crea mas posibilidad pa nos hobennan adkiri e conocimiento- y experiencianan necesario pa triunfa den e era aki y asina

bira ciudadano responsabel, resiliente y sostenibel. Hopi exito na e team dinamico di Filomena College Mavo y e alumnonan nobo di Consejo di Alumno 2018 - 2019”, Ras a termina bisando.





Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Señor ta mi wardador,
mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo
23:1,2,3.



Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Harmon Richard Girigorie

* 21 December 1985 † 16 Oktober 2018

Na number di su:

Mama: Patricia Baptist

Tata: Ludwig Girigorie

Yui: Jaivian Arrindell

Rumannan: Tyrone Girigorie y Famia
Judith Girigorie
Shurendy Girigorie y Famia
Joshua Reed y Famia
Aaron Girigorie y Famia
Arthur Baptist y famia
Ludshandro Girigorie
Joshua Baptist
Jeevan Baptist

Tanta/omo nan: Edward Halman y famia
Winston Baptist y famia
John Baptist
Samuel Baptist y famia
David Baptist y famia
Delano Baptist y famia
Ulrica Baptist y famia
Cassandra Doran y famia
Rosedawn Baptist
Rosita Baptist y famia
Debby Halman y famia
Rolando Girigorie y famia
Joseline Girigorie y famia
Isolda Balentina y famia
Godfried Girigorie y famia
Ivonne Girigorie y famia
Aleja Emanuels y famia

Subrina/o nan: Luangela, Shuvianny, Raiy-Shenne, Arshan,
Shurensly, Alyshannee, Naygely, Ayden, Djené, Djenayl, Josiah,
Kiandra

Madrina: Pascualita Maduro

Padrina: Calvert Cilié

Hija: Jaision

Primo/a nan: Shareen, Naomi, Eva, Njoek-Sien, Stephany, Heidy,
Jason, Abigail, Marvin, Alicia, Janay, Jay, Sam, Steve, Donaldo,
Donalisa y Betsali

Amigo/a nan serka: Chris Romero, Randy Roga, Mitchell Bernabella,
Geofrey Maduro, Igmarr Thielman, Honeree Eights, Mariola y
Krishnath, Ambrose Woodley, Maikel Dirks y rumannan, Mike de
Meza y Eloise

Wreckless boys

Cheesy boys & girls

1083 boys

Demas amigo y amiganan

**Tur collega di bureau Minister Transporte, comunicacion- sector
primario.**

Fam: Girigorie, Baptist, Halman, Brown, Martina, Doran, James,
Jones, Dirks, Maduro, Sherwood, Hoi Sin Loy, Spanner, Woodley

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida alguna persona of famia,
nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

**Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 23 di Oktober 2018 pa 4or
di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa
Santana di Gobierno na San Nicolas. Harmon lo ta reposa for di
2or di atardi na Ad Patres Funeral Home.**

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 22 di Oktober 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Famia ta pidi pa bin bisti na color nan alegre.

MINISTERIO DI TRANSPORTE, COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO

Minister Chris Romero,
tin e tristo deber di participa
e fayecimento inespera di su gran amigo,
colaborador y empleado, sr. Harmon Girigorie.

*"Fayecimento di un amigo ta haci
cu nos ta puntra nos mes tanto cos,
cuestiona nos mes riba nos propio bida,
nos afectan, nos experiencianan.
Mi ta spera den Dios cu nos gran amigo
Harmon a logra cumpli
cu su mision aki na mundo,
cu e deocansa na pas y cu awe
e ta un ser di lus banda di nos Creador".*



Acto di entierro lo tuma lugar
diamars 23 di october 2018,
4or di atardi.

Lo sali for di **Ad Patres Funeral Home**
pa **Santana di Gobierno na San Nicolas.**

Restonan mortal di
Harmon lo ta reposando
na **Ad Patres Funeral Home**
for di **2'or di atardi.**

Chris Romero

MINISTER DI TRANSPORTE,
COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO



GOBIERNO DI ARUBA



The donkeys have moved to...

BRINGAMOSAS



DONKEY SANCTUARY ARUBA

For directions or information: www.arubandonkey.org
or call 593 2933



Salmo 116:15.
Precioso den bista di
Señor ta e morto di Su
santonan.



Gloria Zievinger-Croes
*23-03-1936 – †18-10-2018

Na number di su:
Esposo: Hipolito Zievinger

Yiunan: Rhoda y Adriaan Berg
Ruth y Carlos Perdomo

Nietonan: Aaron y Trienke Berg- Bolt (Hulanda)
Jimmy Perdomo

Nietanan: Risa y Antonio Danies Oduber- Berg
Reuella y Henk Reeberg- Berg

Bisanieta(o)nan: Sarah, Raphael y Levi Berg
(Hulanda), Arianna, Ezra y Victoria Reeberg

Rumanan: Dora Croes (Spijkenisse, Hulanda)
†Ripoldo y Angelica Croes- Dirkz

Subrino: Arthur y Conny Tromp-Embregt y yiunan
(Spijkenisse, Hulanda)

Subrinanan: Charlotte y Erick Wolff y yiunan
Kathleen y Abdul Al-Madani y
yiunan (Bahrain)

Sobre sobrina/onan: Chanella Wolff y yiu Emma,
Sharissa Wolf, Cristiaan Tromp (Spijkenisse
Hulanda), Larissa y Gun Kim-Tromp y yiu Eden
(Spijkenisse Hulanda), Rosalie Tromp (Spijkenisse
Hulanda), Nadia Al-Madani (Bahrein), Nawal Al-
Madani (Bahrein), Nader Al-Madani (Bahrein)

Primanan/ bisinanan di cas: Clea Tromp, Rika
Eman, Lyvia Tromp, Stella Weller, Norma y Dan
Croes y Maikel y Sylvia (Titi) Kelly. Ex-Bisiña stima di
Bonaire: Lino y Maria Adoptie. Amiga den Cristo
stima na Bonaire: Sra Lupe Martijn.
Amigonan di cas: Epifanio y Maria van der Biezen
Ayudantenan na cas masha stima: Vera Cano,
Xiomara Garcia, Ingrid Ras, Lucia Kelly y Isabella
Asprillo.
Cuña y swanan: †Aura Helder
Regina Hooi (Curacao), † Elvia Abath
† Rufo Abath, Frida Abath, Lucio + Mirna Abath
Erica y Roger Rodriguez, Gibert + Wil Abath
Franklin y Olivia Abath, Ciro + Marjan Abath
Reuben Abath, Edwin y Dynia Abath

Demas famianan: Zievinger, Croes, Berg,
Perdomo, Hooi, Abath, Bolt, Danies, Reeberg,
Tromp, Embregts, Wolff, Al-Madani, Kim.

Rumannan den Cristo di Iglesia Alianza
Evangelica di Oranjestad y tur e rumannan di
Iglesianan Alianza Evangelica di Aruba, Curacao
y Bonaire.

Oportunidad pa Condolencia: Dialuna 22 di
October 2018 di 7 – 9 pm. Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di intiero diamars 23
october 2018 for di 1:30 – 3:00 pm na Iglesia
Alianza Evangelica, Constatijn Huygenstraat 17

Lo tin un sirbishi di despedida 3:15 – 4:00 pm y
despues lo sali pa Santana Central na Sabana
Basora.



Señor ta mi wardador,
mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba
berde, E ta pone mi
sosega
E ta hiba mi na awa
trankil, pa mi bolbe
haya forsa
Salmo : 23



Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:

Aleandro Geerman
Mihor conoci como "**Ale**"
Ex-empleado di LAGO

Na number di su:
Casa stima: Hilda Geerman - Wernet

Yiunan: Lucia y Buchi Rasmijn
Diana y Willem Bergshoeff
Roly Geerman
Chito y Linsey Geerman
Ruthline y Juean Franken

Rumannan: Chila y Djiespie Franken
Casimiro Geerman
Rita Geerman

Nieto y nietanan:
Debby, Hildward, Roger, Oswin, Abigail,
Linsyenne y Josyenne

Bisanieta y nietanan:
Ruthleen, Xylina, Dion, O.J-Son y Dilaizah

Sobrino y sobrinanan:
Susy, Setty, Maybeline, Dechi, Pupy,
Renny, Jasmine, Glenn, Coby y Deta

Cuñanan:
Rosa Wernet y yiunan
Jacintha Wernet y yiunan na Aruba y Hulanda
Adela y Lee Erasmus
Agripina Wernet y famia

Manera sobrino y sobrina:
Famia Kock, Reyes, Wernet, Croes,
Irausquin y Castillo

Manera famia:
Jorge, Tanchi, Ricardo, Nino, Sergio, Dolfi,
Aerin

Su bisinanan stima:
Nena y Dingi Koolman y yiunan
Editha y Tuyuchi Kock
Gina y Robby Burleson y yiu

Ihanan, comer y compernan, prima y primonan,
ex-coleganan di Lago, demas conocirnan y
amigonan.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma
lugar:
Diamars 23 di oktober na Misa Immaculada
Concepcion na Santa Cruz. E defunto lo ta
reposa den misa di 2:00 pm pa 4:00 pm.
Despues lo sigui pa Santana Santa Maria.
Pa condolencia: Dialuna 22 di oktober na Royal
Funeral Home di 7:00 pm pa 9:00 pm.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos
por a lubida algun persona of famia.



Na Bo mi ta alsa mi alma,
na Bo, mi Dios i Senjor.



Su caminda ta amor i
fieldad
pa tur cu warda su aliansa
i mandamentunan.
Su carinjo ta pa nan cu ta
sirbiEle,
E ta sinja nan balor di su
alianza
Salmo 25

**Cu inmenso tristesa na nos curason, nos
ta participa fayecimento
inesperadamente di:**

**Sra. Vda. Anna Maria
Figaroa-Semeleer**

*19-06-1932 - †18-10-18
Mihor conoci como "Mama", "Duchi" of
"Tantia"

Na bida viuda di Damian Figaroa
Na number di su:

Yiunan:
Lourdes Figaroa & Ronald Tromp
Rolando Figaroa
"Jacobo Figaroa
"Robertico Figaroa & Lourdes Luydens

Nietonan:
Arnold & ketania Helder
Shamila Helder & Sharon Ignacio
Urvin Helder & Ruthsen Croes
Maureen Helder
Lourainne Figaroa & Jeandre Boekhouwer
Robertico Figaroa

Bisanietonan:
Roselyne Figaroa, Jairomar Ridderstaat, Jah-aël
Ridderstaat, Japhet Ridderstaat, Aaron, Ana
Maria, Elisha Helder, Silviene Jansen, Arjay &
Antwonnie Helder, Lynxon Boekhouwer

Unico tataranieta:
Jahrienne Gomez Pineda

Rumannan:
Tarsisio Semeleer & famia
Matheo Semeleer & famia

Amigonan di Cas: Shasmine Jansen, Lidwina
Figaroa. Mau Werleman, Anthony Evertsz, Iriana
Werleman, Felix Tromp, Jessy Giel.

Sobrinanan mas jega:
Lydia Kelly
Mariela Centeno Kelly

**Tur demas sobrina y sobrinonan, prima y
primonan, comer y compernan, ihanan,
bisinanan y amistadesnan.**
Demas famia: Figaroa, Semeleer, Helder,
Ridderstaat, Luydens, Christiaans, Boekhouwer,
Gei, Tromp, Centeno, Arends, Ras, Werleman

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma
lugar na Aurora Funeral Home diamars 23 di
oktober 2018 di 9or pa 11or di mainta,
despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.**

**Condolencia lo tuma lugar dialuna 22-10-
2018 di 7or pa 9or di anochi na cas :
Turibana #45B**

**Enbes di flor of krans lo tin in box disponibel
pa un bon causa.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a
lubida algún famia of conocir.**



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 21 Oct 2018 Merdia

| |
|-----------------|
| CATOLCHI |
| Sorteo # 2367 |
| 1898 |
| 5053 |
| 8986 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 2367 |
| 4510 |
| 1OFF |
| Sorteo # 423 |
| 1444 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 2367 |
| 9903 |
| Gemini |

| | |
|----------------|------------------|
| LOTTO 5 | |
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x Match 4+ | |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | 160.000,- |

| | |
|---------------------|-----------------------|
| LOTTO DI DIA | 02-17-19-25-28 |
| Sorteo # 4567 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | |
| 2 x Match 4 | 65.000,- |
| 75 x Afl. 8,00 | |

| | |
|------------------|------------------|
| MINI MEGA | |
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50,00 | 410.000,- |
| 0 x Afl.15,00 | |

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| MINI MEGA PLUS | Afl. 560.000,- |
|-----------------------|-----------------------|

20 october 2018 21 october 2018

DIARIO 7499-0651-9801 DIARIO 3278-7185-7467

20 october 2018 21 october 2018

SUPER 2506 SUPER 9451
4 4

21 october 2018

Sto. Domingo 0234-8101-2914

20 october 2018 21 october 2018

SMARTPLAY CLOSED SMARTPLAY CLOSED
DAILY CLOSED DAILY CLOSED
FLAMINGO 0251-1458-4533 FLAMINGO 7590-7193-7006

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 20 Oct 2018 Merdia



| |
|-----------------|
| CATOLCHI |
| Sorteo # 2366 |
| 6587 |
| 0068 |
| 3360 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 422 |
| 3330 |
| 1780 |
| 1OFF |
| Sorteo # 422 |
| 7291 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 2366 |
| 7317 |
| Leo |

| | |
|----------------|------------------|
| LOTTO 5 | |
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x Match 4+ | |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | 150.000,- |

| | |
|---------------------|-----------------|
| LOTTO DI DIA | |
| Sorteo # 4564 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x Match 4 | 63.000,- |
| 0 x Afl. 8,00 | |

| | |
|------------------|------------------|
| MINI MEGA | |
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50,00 | 410.000,- |
| 0 x Afl.15,00 | |

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| MINI MEGA PLUS | Afl. 560.000,- |
|-----------------------|-----------------------|



Aries

Ta sosodiendo algo cu ta cambia bo forma di sinti pa cierto persona. Loke ta pasando riba e dia aki lo cambia positivo bo realidad dunando un buelta diferente. Number: 14, 20, 29 y 43.



Tauro

Loke bo bisa of haci awe lo por tin repercusion. Bo sentimentonan ta bon fundamental y bo sa kico bo kier. Bo ta compronde miho e balor real di cosnan. Tur cos tin un base solido. Number: 13, 19, 28 y 42.



Geminis

No sigui pospone bo asuntonan importante. Bo ta den un posicion hopi bon pa locual ta drecha bo posicion financiero y cu e transito planetario cu ta desaroyando den bo horoscop, bo metanan economico ta hopi cla. Number: 12, 18, 27 y 41.



Cancer

Cuidao! Bo por pone bo bista riba e persona robes. Hopi persona ta busca problema pasobra nan ta mete di mas. Ta ora pa concentra den cuestionnan importante. Number: 11, 17, 26 y 40.



Leo

Bo accionnan di e fin di siman aki a wordo bon hinca den otro. Procede cu compasion y ekilibrio na ora di tuma un decision cu por afecta tercera persona. Guia bo mes bon. Number: 10, 16, 25 y 39.



Virgo

Loke bo tabata wardando lo bay sosode miho di loke cu bo tabata pensa. Kico cu pasa aunke cu ta duro semper bo mester mantene bo talento y bo caracter alegre y confia. Number: 9, 15, 24 y 38.



Libra

Venus bo dirigente, lo hiba bo den un etapa di prosperidad. A pesar di tur cos cu por a pasa lo bo nota con lo bo consolida bo relacionnan. Ta tempo di conquista. Number: 8, 14, 23 y 37.



Scorpio

Lo bo caba felizmente loke bo a cuminsa cun'e. Bo ta a punto di cuminsa cu un etapa totalmente nobo. Anochi ta trece sorpresanan emocional. Prepara bo mes pa un encuentro. Number: 7, 13, 22 y 36.



Sagittario

Haci tur cos na su tempo, aunke cu e ta parce hopi, no desespera. Tene un poco di calma y no expresa di biaha loke bo ta pensa te ora bo a considera y pensa suficiente. Number: 6, 12, 21 y 35.



Capricornio

Pone bo pianan riba tera prome cu actua demasiado rapido, pensa prome. Bo posibilidad di reconciliacion y areglonan sentimental ta hopi halto na e momentonan aki. Number: 5, 11, 20 y 34.



Aquario

Lo bo scucha algo cu lo laga bo kens y cu deseonan di cambio. Bo personalidad ta spontaneo, pero encanta y lo bo conquista un curason cu ta dificil y hopi cera. Number: 16, 22, 31 y 45.

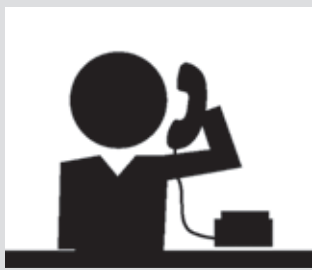


Pisces

Duna bo mes bo luga. Ta abo mester ta den control. Cuminsa pa duna bo mes bo luga den un relacion sentimental y lo bo wak con cosnan ta cambia den minimo di tempo den forma asombroso. Number: 15, 21, 30 y 44.

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe





Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba

297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba

297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)

Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165



Dokter na warda

Oranjestad

Dr. G. Croes
Tel. 588 9660

San Nicolas

Dr. Britt-Croes
Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad:

Maria Tel. 585 5513

San Nicolas

Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule october 2018

| | | | AME | DEPT | MENTH |
|-----|----|---------------------|-------|-------|-------|
| WED | 17 | MONARCH | 06.30 | 15.30 | B |
| | | FREEDOM OF THE SEAS | 07.30 | 23.00 | C |
| | | NIEUW AMSTERDAM | 08.00 | 17.00 | I |
| THU | 18 | CARNIVAL CONQUEST | 08.00 | 16.00 | B |
| | | CELEBRITY EQUINOX | 08.00 | 23.59 | C |
| FRI | 19 | NORWEGIAN JADE | 08.00 | 23.59 | C |
| WED | 24 | MONARCH | 06.30 | 15.30 | B |
| | | FREEDOM OF THE SEAS | 07.30 | 23.00 | C |
| THU | 25 | CARNIVAL HORIZON | 08.00 | 16.00 | C |
| SAT | 27 | ZUIDERDAM | 13.00 | 23.00 | C |
| | | VIKING STAR | 08.00 | 18.00 | B |
| TUE | 30 | CELEBRITY EQUINOX | 11.00 | 23.59 | C |

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad 100

San Nicolas 104

Santa Cruz 105

Noord 107

Tip Line 11141

Brandweer 115

Ambulance 911

Hospital 527-4000

Imsan 524-8833

Warda Costa 913

Seguridad Nacional 11911

Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606

4 Centro Medico 584-5794

Central 585-1965

Dakota 588-7364

Del Pueblo 582-1253

Eagle 587-9011

Kibrahacha 583-4908

Maria 585-8145

Di Servicio Noord 586-4606

Oduber 582-1780

Paradera 588-6638

San Lucas 584-5119

San Nicolas 584-5712

Santa Anna 586-8181

Santa Cruz 585-8028

Sero Preto 584-4833

Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117

Web 525-4600

Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699

Ad Patres 584-2299

Olive Tree 584-8888

Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 10/19/2018



CENTRALE BANK VAN ARUBA

| Currency ¹ | Buying from Public ² | Buying from Public ³ | Selling to Public |
|-----------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG ⁴ | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.34 | 1.36 | 1.38 |
| CHF | 178.61 | 179.33 | 180.13 |
| GBP | 2.25 | 2.30 | 2.36 |
| JPY | 156.84 | 158.27 | 159.87 |
| EUR | 202.50 | 204.35 | 206.40 |
| DKK | 26.41 | 27.13 | 27.93 |
| NOK | 20.63 | 21.35 | 22.15 |
| SEK | 18.76 | 19.48 | 20.28 |

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:

Parcialmente te brevemente hopi nubia cu localmente un awasero.

Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 6:19pm y lo sali mañan mainta 06:30am.

Biento:

Modera for di direccinnan entre noordoost y oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo)
Den dia of awasero posiblemente fuerte den rafaga; forsa 6 (40 to 50 km/hr, 22 to 27 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora humedad y inestabilidad trece den region pa un disturbio riba nivelnan mediano y mas halto di atmosfera lo pone hopi nubia pasa riba area local. Pa e motibo aki por spera specialmente den oranan di marduga y mainta localmente algun awasero, cu posibilidad di lamper cu strena.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. E olanan di mas halto na costanan oost te noordwest di e isla, caminda nan por yega 8 pia.

Pa periodo di november - december

EPB Oranjestad ta busca luga di practica pa studiantenan di e estudio Trahado Administrativo



ORANJESTAD - Un parti esencial di e estudio Trahado Administrativo di Educacion Profesional Basico (EPB) ta e parti di practica (stage) cu e studiantenan mester cumpli cun'e.

Pa por realiza esaki EPB ta busca empresa, organisacion of instancia cu por brinda e studiantenan di aña cuater

e oportunidad pa haci nan practica. E practica tin un duracion di 4 siman y ta tuma luga den e periodo di 21 di november pa 18 di december 2018. Tene na cuenta cu No ta obligatorio pa paga e alumnonan.

Algun ehempel di trabao cu e alumno por asisti cun'e ta entre otro: contesta telefon, trabou di file, postverwerking,

sorteren, kwitantie uitschrijven, debiteurenadministratie, crediteurenadministratie, klantenadministratie, voorraadadministratie, personeelsadministratie, kasadministratie, bankadministratie, facturieren, trabounan di copia, traha lista di inventario. Esaki ta nifica cu e alumno tin e habilidad pa haci diferente tarea administrativo y por fungi den diferente departamento.

E alumno lo haya guia di un docente di EPB. E alumno lo traha segun orario di trabao di e empresa, organisacion of instancia. Yuda nos den formacion di nos alumnonan y contribui di e manera aki na futuro di nos hubentud. Pa mas informacion of registracion por tuma contacto libremente cu docente Vivian Parejo - Laclé na e e-mail: vivian.lacle@epboranjestad.com of yama: 592-0490.

Embeyecemento area di Brickell Bay Beach te Hostaria da Vittorio

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico (DOW) ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di caminda di J.E. Irausquin Blvd for di Brickell Bay Beach te cu Restaurant Hostaria da Vittorio, cu dialuna, dia 22 di october, for di 7or di mainta te cu 4or di atardi lo bay cuminsa embeyece e area.

E trabounan ta bay ta den fase. Lo cuminsa cu e preparacion di cobamento y pone tubo pa e instalacion di iluminacion na e parkeerplaats pazuid di Hyatt Hotel y e trabounan akinan lo tin un duracion di 4 siman.

E siguiente fase lo ta e instalacion di iluminacion den e area di peaton na Brickell Bay beach te cu restaurant Hos-

taria da Vittorio. E proyecto lo tin un duracion di 20 siman total.

En conexion cu e trabounan menciona, DOW ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e parkeerplaats pazuid di Hyatt Hotel, y alabes ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Table Tennis ta di dos actividad di 'Hoben Activo, Hoben Feliz'

SAN NICOLAS - 'Hoben Activo, Hoben Feliz' ta bay cuminsa cu e di dos programa deportivo cu ta Table Tennis.

Esaki ta bay tuma luga dianan 22, 24, 29 y 31 di october den Barrio di San Nicolas y e ta bay tuma luga na Sport Centrum San Nicolas dianan dialuna y diaranson for di 3or pa 5or di atardi. E programa ta wordo dirigi na muchanan di 9 pa 13 aña. Pa participa na e programa

HAHF por registra na Sport Centrum San Nicolas, entre 7:30 mainta-4:30 atardi of por yama: 584-8903.

Participacion na e programa HAHF ta completamente gratis y tur mucha cu ta participa na e programa mester trece paña y keds adecua pa deporte.

Pa mas informacion di e programa por yama IBI SA libremente na 584-8903/582-4987 of manda un e-mail: school-

sportibisa@gmail.com. Tambe por bishita e Facebook page di IBI SA Aruba pa mas informacion.



MEGAPLEX 8
The only theater in Aruba with all stadium seating!
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

OCTOBER 18 - 24

| | |
|---|--|
| <p>NEW THIS WEEK!</p> | <p>JAMIE LEE CURTIS JUDY GREER HALLOWEEN WITH SPANISH SUBTITLES [R] MON-THU 4:55 7:15 9:40 FRI 4:55 7:15 9:40 12:00 SAT 2:35 4:55 7:15 9:40 12:00 SUN 2:35 4:55 7:15 9:40 MON-THU 4:05 6:30 8:45 FRI 4:05 6:30 8:45 11:00 SAT 1:45 4:05 6:30 8:45 11:00 SUN 1:45 4:05 6:30 8:45</p> |
| | <p>ANA MARIA ARIAS VICTOR BAUJOUR TRABAJO SUCIO [R] MON-THU 5:25 7:25 9:25 FRI 5:25 7:25 9:25 11:25 SAT 3:25 5:25 7:25 9:25 11:25 SUN 3:25 5:25 7:25 9:25</p> |
| | <p>JEFF BRIDGES CYNTHIA ERIVO BAD TIMES AT THE EL ROYALE WITH SPANISH SUBTITLES [R] MON-SUN 9:00</p> |
| | <p>TOM HARDY MICHELLE WILLIAMS VENOM WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13] MON-THU 6:50 9:20 FRI 6:50 9:20 11:50 SAT 1:45 6:50 9:20 11:50 SUN 1:45 6:50 9:20</p> |
| <p>LADY GAGA BRADLEY COOPER A STAR IS BORN WITH SPANISH SUBTITLES [R] MON-THU & SUN 4:00 8:35 FRI-SAT 4:00 8:35 11:25</p> | <p>JACK BLACK WENDY MCLENDON-COVEY Goosebumps 2 WITH SPANISH SUBTITLES [PG] MON-FRI 4:40 6:50 SAT-SUN 2:30 4:40 6:50</p> |
| <p>KEVIN HART TIFFANY HADDISH NIGHT SCHOOL [PG-13] MON-THU 4:35 7:00 9:30 FRI 4:35 7:00 9:30 11:55 SAT 2:10 4:35 7:00 9:30 11:55 SUN 2:10 4:35 7:00 9:30</p> | <p>CHANNING TATUM JAMES CORDEN Small Foot WITH SPANISH SUBTITLES [PG] MON-FRI 4:15 6:25 SAT-SUN 2:05 4:15 6:25</p> |

cinema events

VERDI AIDA
The Metropolitan Opera
SATURDAY, OCTOBER 20, 1:00P.M.
STARTING OCTOBER 25: HUNTER KILLER, THE HATE U GIVE, JOHNNY ENGLISH STRIKES AGAIN

Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074 | **THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE**

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

Kleuterschoolnan na Hapon ta uza tablet pa prepara mucha pa era digital

YOSHIKAWA — Ta ora di pinta na un speelschool suburbano na Hapon, pero en bes di crayon, dedenan chikito ta tap riba colornan riba un pantaya di iPad y ta saca selfie. Educacion digital a yega e pais aki, conoci pa su compromiso pa e tres R'nan di educacion.

Coby Preschool, na un pueblo nort di Tokyo, ta entre casi 400 kleuterschoolnan y speelschoolnan na Hapon cu ta uza software di telefon diseña specialmente pa muchanan den edad pre- escolar, yama KitS.

Esey ta unicamente como 1% di e scolnan pre- primario di Hapon. Pero e ta un comienso. Coby ta yudando lidera un iniciativa nacional den 'hungamento digital'. Mayornan rond mundo ta preocupa cu nan yiunan lo cay atras, y Hapon no ta un excepcion.



Facebook y Google ta yega na acuerdo pa combati noticia falso na Europa

BRUSELAS (Reuters) – E companianan di e plataformanan digital Facebook, Google y otronan a yega voluntariamente na un acuerdo pa tuma medidanan contra di noticianan falso pa motibo di e preocupacionnan cu tin rondo di cu lo por mal influencia e eleccionnan binidero.

Un ehecutivo di Union Europeo tin plania pa frustra e influencia stranhero riba e eleccionnan. E tin pensa di haci esaki pa medio di e reunion parlamentario Europeo, cual ta programa pa tuma luga na mei 2019. E kier evita cu tin interferencia of influencia den votamento, manera tabata e caso na dos ocasion, tanto cu e eleccion

presidencial di Merca como e Brexit, unda Britaniconan a vota pa sali di Union Europeo.

Na inicio di e aña aki, e comision Europeo a bisa e industria tecnologico, inclusivamente Facebook y Google y e industria di publicidad, pa nan presenta un draft pa un 'codigo di practica' of sino enfrenta accionnan regulatorio ya cu na e momento aki nan como plataforma no ta haciendo suficiente esfuerso pa elimina contenidonan engañoso of ilegal. Segun Mariya Gabriel, Comisionada Digital Europeo, Facebook, Google, Twitter, Mozilla y demas compania ya caba a responde bek cu un serie di medida.

"E industria ta comprom-

etiendo su mes cu un cantidad grandi di accion, di transparencia pa publicacionnan politico te na ceramento di accountnan falso y desmonetisacion di proveedornan di mal informacion. Esaki ta algo cu nos ta celebra, Gabriel a bisa den un comunicado.

E medidanan ta inclui un analisis mas detaya di publicacionnan cu ta wordo haci riba profielnan riba red social y como tambe webistenan cu ta publica noticianan falso. Nan lo purba na percura cu usuarionan ta haya sa cu nan a wordo duna un noticia falso como tambe elimina propagandan riba dicho webistenan (manera por ehempel Google ads). Di e forma aki lo kier bay combati infiltracion di noticianan falso.



Compania Tesla ta trahando su mesun barco pa transporta auto



(REUTERS) – E compania Tesla Inc. ta trahando su mesun barco pa transporta auto (carrier), na raiz di ta enfrentando problema cu distribucion.

Segun e director general di e compania Elon Musk ta spli- ca riba su perfil di Twitter, 'e compania ta actualisando (update) su sistema di logista, pero ta hayando su mes den un escasez extremo pa forma di transporta su vehiculonan'. Esaki el a pone manera contesta na pregunta di un cliente kende a bestel su auto desde juni pero no a haya esaki ainda. "Nos a cuminsa construi

nos mesun barconan desde weekend cu a pasa pa alivia e peso aki", Musk a declara.

Tabata na comienso di e luna aki cu Musk a duna di conoce cu e compania ta enfrentando mas problema cu e aspecto logistico, cu nan tin problema cu produccion. Musk tin un tempo caba bou di presion fuerte pa demostra cu e por entrega un cantidad consistente di vehiculo, en conexion cu e 'Model 3 Sedan'. E fase aki ta uno crucial pa e compania Tesla, ya cu nan ta planeando pa drenta e mercado di fabricacion di auto na masa (cantidad grandi).

Gobierno: Ta lamenta morto di dos persona cu mester a yega Aruba via boto na altura di Santana di Cacho na Colony



ORANJESTAD - Durante un conferencia di prensa diasabra merdia tanto minister di husticia Andin Bikker (POR) como prome minister di Aruba Evelyn Wever-Croes (MEP) a informa comunidad despues di a tene un briefing urgente di loke a sosode na Colony.

Segun minister di husticia Andin Bikker, cu entrada di e boto y morto di dos persona por subraya e problemanan cu ta tumando luga na pais bisña Venezuela y cu ta afecta Aruba directamente. Despues di hopi tempo sin precedente, diasabra ta bin haya dos persona cu tragicamente a fayece den e intento pa yega Aruba. Segun e man-

datario, tur esaki ta bou di investigacion despues cu un boto a yega costa, dos persona a fayece, tres deteni y tin indicacion cu e boto tabatin mas persona riba dje. Mientras cu e investigacion ta tumando luga por spera cu den proximo dianan lo por detene mas persona.

Manera ta conoci, prome di october a cuminsa e proceso pa yega na un servicio pa lease un helicopter y pa e caso di diasabra Aruba a haya asistencia di Kustwacht su helicopter. Diahuebs ultimo minister Bikker tabata na Corsou unda el a presencia e reunion di presidium di Kustwacht. Di parti Aruba a haci apelacion pa mientras tanto cu ta warda pa Aruba su lease di helicopter, Aruba tin derecho riba oranan pa uza Kustwacht su helicopter. Segun minister Bikker esaki no solamente pa helicopter pero tambe pa e dash pa contra aresta e acontecimentonan aki sin precedente cu pais Aruba ta pasando door di dje.

Tambe durante conferencia di prensa minister Bikker a anuncia cu pronto lo bay trata e Aanbestedingverordening nobo cu por yuda e proceso mas lihe pa ora tin demanda riba ekiponan cu mester bin, manera por ehempel e helicopter y tambe radar. E situacion ta algo hopi preocupante y na mesun momento tragico pasobra por wak con bidanan ta bay perdi den e procesonan aki y cu ta hopi lamentabel. Vigilancia di costanan tin atencion di gobierno y tambe e parti humanitario unda personanan ta fayece. Pa minister Bikker esaki ta algo di lamenta den tur sentido y cualkier circunstancia. Tur departamento cu ta regarda seguridad di fronteranan ta presenta pa sigui vigila y monitor e situacion di cerca.

Caso

Diasabra den careda di 3:55 marduga unidad di kust surveillance durante patruxa un biaha mas nan a bin topa cu boto na altura di santana di cacho. Di biaha a pidi pa polis maritimo presenta y ayudo di patruxanan na San Nicolas.

Durante buskeda den marduga y mainta a bin detene 3 persona ilegal no mucho leu di unda a haya e boto. Polis a bin haya un curpa sin bida no mucho leu di unda a haya

e boto y pa 7:15 mainta dr. Texier a constata morto. No a haya identificacion riba e persona masculino. Helicopter di Kustwacht tambe a yega Aruba y a tene control y durante esaki a señala un curpa sin bida den lama. A trece esaki na tera cu e super rhib y pa 8:45 di mainta, dr. Texier a constata otro morto cu tampoco no a haya identificacion

riba dje.

Departamento tecnico a yega na e sitio tambe pa asina haci investigacion. Personal di slachtofferhulp tambe a wordo poni na altura, despues patruxa a bin topa cu un persona mas den Seroe Colorado. Personal di Guarda nos Costa tambe a presenta pa tuma e ilegalnan over.





amc unicon

PA TEMPO LIMITA!

**0%
DOWN
PAYMENT**



amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Diasabes pa Diasabra | www.amcunicon.com

0% Credit bin cu ID Valida, 2 ultimo parlay, recibo di Emiar, Seria y WES.
Credito pa base riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment, Tanten Cu Tanten 100%